

TECHNOLOGY KITCHEN

istruzioni
instructions



70100



30000



30001



30002

I AVVERTENZE PER L'USO E LA MANUTENZIONE

- Il presente manuale è parte integrante del prodotto.
 - È necessario conservarlo in buono stato e per tutto il ciclo di vita del prodotto.
 - Vi consigliamo di leggere attentamente il presente manuale e tutte le disposizioni ivi contenute prima di utilizzare e installare il prodotto.
 - L'installazione dovrà essere effettuata da personale qualificato, conformemente ai regolamenti in vigore.
 - Il costruttore declina ogni responsabilità in caso di utilizzazione del prodotto con finalità diverse da quelle previste.
 - Non disperdere resti di imballaggio nell'ambiente.
 - Non creare ostacoli al passaggio dell'acqua.
 - Evitare, in ogni caso, l'utilizzo di spugne metalliche o abrasive o di detersivi o prodotti abrasivi che potrebbero danneggiare le superfici.
 - Soprattutto nel caso di nuove installazioni, onde evita re che impurità o detriti possano giungere all'interno della rubinetteria dando origine a problemi di funzionamento, spurgare l'impianto prima di mettere in esercizio i prodotti.
 - Pulire esclusivamente con acqua e sapone, risciacquare abbondantemente e asciugare con un panno morbido.
 - Si consiglia, per una più lunga durata del miscelatore e della cartuccia, l'installazione di rubinetti filtro a monte del miscelatore.
 - Questo apparecchio può essere usato da persone con età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza, solo se adeguatamente supervisionate o istruite all'uso in sicurezza del dispositivo e con la consapevolezza dei rischi associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o da personale qualificato, per evitare pericoli.
 - Deve essere prevista una disconnessione incorporata nella rete di alimentazione.
 - Per un corretto funzionamento, la pressione di esercizio deve essere compresa tra 0,1 e 0,5 MPa (1 e 5 bar); in caso di pressioni superiori a 0,5 MPa (5 bar), si raccomanda l'installazione di un riduttore di pressione all'ingresso dell'impianto.
-  • L'installatore deve assicurarsi che l'impianto elettrico sia dotato di messa a terra in accordo con le leggi in vigore.
-  • Assicurarsi che l'impianto elettrico sia provvisto di salvavita.
-  • Assicurarsi che il prodotto sia disconnesso dalla rete elettrica prima di effettuare operazioni di manutenzione.

GB WARNINGS FOR THE USE AND MAINTENANCE

- *This manual is an integral part of the product.*
 - *Keep it in good conditions and at hand throughout product's life.*
 - *We recommend reading carefully this manual and all the instructions contained before using and installing the product.*
 - *The installation should be made by qualified staff in compliance with regulations in force.*
 - *The manufacturer is not liable in case of use of the product with purposes other than those provided for.*
 - *Do not leave the residues of the packaging in the home environment.*
 - *Do not hinder the water flow.*
 - *Totally avoid using metallic or abrasive sponges and detergents or abrasive products in order not to damage the surfaces.*
 - *Especially with new installations, in order to prevent impurities or debris penetrating into the tap and causing working problems, purge the system before activating the mixer.*
 - *Clean only with water and soap. Carefully rinse and dry with a soft cloth.*
 - *In order to maintain the mixer and its cartridge in the best and long-lasting conditions, we suggest to fit under-top valves with filter.*
 - *This device can be used by those over 8 years old and by those with impaired physical, sensory or mental capabilities, only if adequately supervised or trained for a safe use of the device and aware of the related risks. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance should not be made by children without supervision.*
 - *If the power supply cable is damaged, it should be replaced by the maker or by qualified staff, to avoid any danger.*
 - *A disconnection device should be incorporated in the supply network.*
 - *For proper operation, the operating pressure should range between 0,1 and 0,5 MPa (1 and 5 bar); in case of pressures higher than 0,5 MPa (5 bar), we recommend installing a pressure reducer at the inlet of the system.*
-  • *The installer must make sure that the electric system is grounded in accordance with the law in force.*
-  • *Make sure that the electric system has a high-sensitivity circuit breaker.*
-  • *Make sure the product is disconnected from the electric power supply before performing maintenance operations.*

I

- 4** INFORMAZIONI GENERALI
- 7** DATI DI RIFERIMENTO
- 9** PROCEDURE DI INSTALLAZIONE
- 31** FUNZIONAMENTO
- 37** MANUTENZIONE
- 40** RICAMBI
- 40** PORTATE
- 41** ASSISTENZA E MANUTENZIONE
- 44** ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO
- 46** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
- 47** SMALTIMENTO

GB

- 5** *GENERAL INFORMATION*
- 7** *REFERENCES*
- 10** *INSTALLATION PROCEDURE*
- 32** *OPERATION*
- 37** *MAINTENANCE*
- 40** *SPARE PARTS*
- 40** *FLOW RATES*
- 42** *SERVICE AND MAINTENANCE*
- 45** *FUNCTIONING ANOMALIES*
- 46** *DECLARATION OF COMPLIANCE CE*
- 47** *PACKAGING DEPOSAL*

INFORMAZIONI GENERALI

- Il presente manuale contiene importanti informazioni, atte a garantire l'installazione corretta e sicura del prodotto e la sua conformità agli intenti progettuali.
- NEWFORM S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto senza darne preavviso. Le presenti informazioni sono corrette nel momento della loro pubblicazione.
- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo.
- Conservare le istruzioni per l'uso.
- Utilizzare il dispositivo descritto nelle istruzioni per l'uso solo per gli scopi previsti.

1.0 INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

- Installare il prodotto come descritto nel presente manuale e in conformità con quanto previsto dalle norme di installazione e sicurezza applicabili e con i regolamenti locali relativi all'alimentazione idrica!
- Non usare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti nel presente manuale.
- Il prodotto non deve essere modificato.
- Il presente prodotto e/o impianto deve essere utilizzato da bambini di età superiore ai 12 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure che mancano della necessaria esperienza o conoscenza solo sotto sorveglianza o dopo essere stati adeguatamente istruite circa l'uso corretto del prodotto e rese consapevoli dei rischi che possono derivare dall'utilizzo del prodotto e/o dell'impianto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure che mancano della necessaria esperienza o conoscenza senza sorveglianza.
- Evitare che i bambini giochino con il prodotto o con l'impianto.
- Questo prodotto e/o impianto s'intende per un uso domestico e ambienti simili, quali:
 - aree adibite a cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - ospiti in hotel, motel e altri ambienti residenziali simili;
 - bed and breakfast e altri ambienti residenziali simili.
- Utilizzare in altri ambienti solo dopo aver consultato il fabbricante del prodotto e/o dell'impianto.
- Se il cavo d'alimentazione e la relativa spina risulta danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal servizio assistenza di quest'ultimo o da una persona qualificata, al fine di evitare eventuali rischi.
- Se necessario, lubrificare gli O-ring solo con olio al silicone.
- Per evitare il congelamento, installare il prodotto solo in ambienti temperati.
- Per evitare lesioni fisiche alle persone e/o danni al prodotto e/o al sistema osservare sempre le istruzioni di sicurezza.
- Per evitare danni e un'usura eccessiva osservare sempre le istruzioni di manutenzione.
- A seguito del miglioramento costante dei nostri prodotti e/o impianti, le illustrazioni riportate nel presente documento possono differire da quelle delle apparecchiature oggetto di fornitura.
- Se disponibile, è possibile scaricare l'ultima versione del manuale dal nostro sito web: www.newform.it
- Newform S.p.A. non potrà essere ritenuta responsabile per costi, danni o lesioni personali qualora il prodotto non sia utilizzato in conformità con quanto previsto dalle istruzioni fornite nel presente manuale.
- I modelli di rubinetti, collettori e caldaie possono differire da quelli riportati nel manuale.
- Assicurarsi che ci sia una ventilazione sufficiente per il serbatoio, così da evitare il surriscaldamento.

1.1 MISCELATORE



- Prestare attenzione all'uso dell'acqua calda per evitare scottature e ustioni. La temperatura dell'acqua calda potrebbe essere superiore a 55°C.
- Prestare attenzione all'uso dell'acqua bollente per evitare scottature e ustioni. La temperatura dell'acqua calda potrebbe essere superiore a 100°C.
- I lavelli in piastrelle e in pietra non sono resistenti all'acqua bollente. La differenza di temperatura può causare crepe sugli stessi. Aprire sempre il rubinetto dell'acqua fredda quando si fa scorrere l'acqua bollente e preferibilmente indirizzare l'acqua bollente direttamente nello scarico.

1.2 CALDAIA

- Prima della messa in funzione, assicurarsi che la caldaia sia stata riempita con acqua.
- Non sollevare mai la caldaia afferrandola per i flessibili o i cavi di collegamento.

1.3 COLLETORE

- Non è previsto il suo uso per il collegamento all'alimentazione dell'acqua calda (riempimento a caldo).
- Il tubo di scarico deve essere collegato con una pendenza costante per assicurare il corretto funzionamento del sifone nel COLLETORE. Il punto di collegamento del tubo di scarico dovrà essere a valle rispetto al sifone del lavello.

1.3 CARTUCCIA FILTRANTE

- L'uso dei filtri dell'acqua F1700-F2500 (Articoli 30003-30004) è obbligatorio per proteggere il prodotto dal deposito di incrostazioni/calcare.
- Controllare che non vi siano impurità durante la sostituzione dei componenti. Qualora ve ne fossero dovranno essere rimosse.
- Innanzitutto, controllare che il filtro non sia danneggiato e collegarlo (in particolare controllare gli O-ring e le parti di fissaggio).
- In caso di stoccaggio a una temperatura <0 °C, prima di essere rimontato, il filtro dovrà essere tenuto per 24 ore a temperatura ambiente.
- La cartuccia filtrante non deve essere aperta o danneggiata.
- La cartuccia filtrante e l'impianto devono essere risciacquati abbondantemente dopo un lungo periodo di inutilizzo e/o durante la manutenzione 2 litri di acqua di risciacquo dopo 1 settimana di spegnimento, 10 litri dopo 4 settimane).
- La cartuccia filtrante deve essere sostituita se non utilizzata per 3 mesi.

1.4 REQUISITI DI QUALITÀ DELL'ACQUA

Valore del pH	7 - 9,5
Contenuto in ferro (Fe)	< 0,2 mg/l
Contenuto in cloro (Cl)	< 150 mg/l
Conduttività	< 125 mS/m
Additivi chimici	Non ammessi
Durezza dell'acqua (°DH)	3 - 20



GENERAL INFORMATION

- This manual contains important information on the safe and proper installation and commissioning of the product.
- NEWFORM S.p.A. reserves the right to make modifications to the product without prior notice. All information are correct at time of issuance.
- Carefully read the user manual before using the device.
- Keep the user manual.
- Use the device described in this user manual only according to the intended use.

1.0 SAFETY INFORMATION

- Install the product as described in this manual and in accordance with the applicable installation, safety and local water supply regulations!
- Do not use the product for purposes other than those for which it is intended, as described in this manual.
- The product must not be modified.
- This product and/or system may be operated by children above the age of 12 and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or who lack the necessary experience or knowledge, only under supervision or after being instructed in the safe use of the product and when they are aware of the hazards that may arise from the use of the product and/or system.
- Cleaning and maintenance by the user must not be performed by children or by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or who lack the necessary experience or knowledge, without supervision.
- Prevent children from playing with the product and/or system.
- This product a/o system is intended for use in domestic and similar environments, such as:
 - Staff kitchens in stores, offices and other working environments;
 - By guests in hotels, motels and other similar residential environments;
 - Bed and breakfast accommodation and other similar residential environments.
- Use in other environments in consultation with the manufacturer of the product and/or system.
- If the power lead with plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service or a qualified person in order to avoid risks.
- If necessary, lubricate O-rings only with silicone oil.
- In order to avoid freezing, the product may only be installed in frost-free rooms.
- Safety instructions must be observed in order to avoid physical injury a/o damage to the product a/o system.
- Maintenance instructions must be observed in order to avoid damage and excessive wear.
- As a result of the ongoing improvement of our products and/or systems, illustrations in this document may differ from the appliance as delivered.
- If available, you can download the latest version of the manual via our website: www.newform.it
- Newform S.p.A. cannot be held responsible for costs, damage or personal injury if the product is not operated in accordance with the instructions given in this manual.
- Tap, hub and boiler model may differ from the model illustrated in the manual.
- Ensure there is sufficient ventilation for the tank to avoid overheating.

1.1 MIXER



- Pay attention to the use of hot water to avoid scalding and burns. The temperature of the hot water may be higher than 55°C.
- Pay attention to the use of boiling water to avoid scalding and burns. The temperature of the water may be higher than 100°C.
- Tiled and stone sinks will not withstand boiling water; the difference in temperature can cause these to crack. Always open the cold-water tap when pouring out boiling water and preferably pour the boiling water directly into the drain.

1.2 BOILER

- Before commissioning, ensure that the boiler is filled with water.
- Never pick up or carry the boiler with the hoses or the mains lead.

1.3 HUB

- The appliance is not intended for connection to the hot water supply (hot-fill).
- The drain hose must be connected with a steady down gradient in order to ensure the correct function of the siphon in the HUB. The connection point of the drain hose should be downline of the sink siphon.

1.3 FILTER CARTRIDGE

- The use of water filters F1700-F2500 (Items 30003-30004) is mandatory to protect the product from scale/limestone.
- Check for impurities during replacement parts. Impurities must be removed.
- First check the filter to be without damages and connect it (especially check its O-rings and fixing parts).
- After storage at a temperature <0° C, the filter must be kept for 24 hours at room temperature before installation.
- The filter cartridge must not be opened or damaged.
- The filter cartridge and the system must be flushed intensively after a long period of downtime a/o during maintenance (2 litres of rinsing water after 1 week of shutdown, 10 litres of rinse water after 4 weeks of shutdown).
- The filter cartridge must be replaced if it has not been used for 3 months.

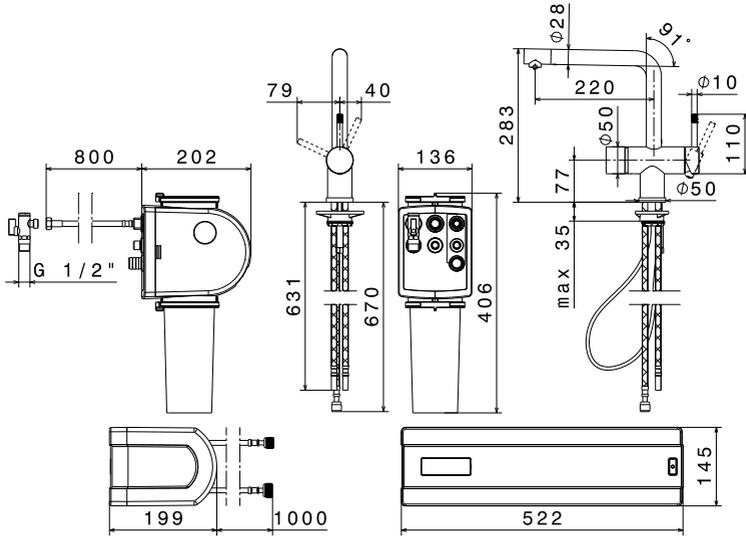
1.4 WATER QUALITY REQUIREMENTS

pH value	7 - 9,5
Iron content (Fe)	< 0,2 mg/l
Chlorine content (Cl)	< 150 mg/l
Conductivity	< 125 mS/m
Chemical additions	Not permitted
Water hardness (°DH)	3 - 20

1.5 LEGENDA DEI SIMBOLI / ICON LEGEND

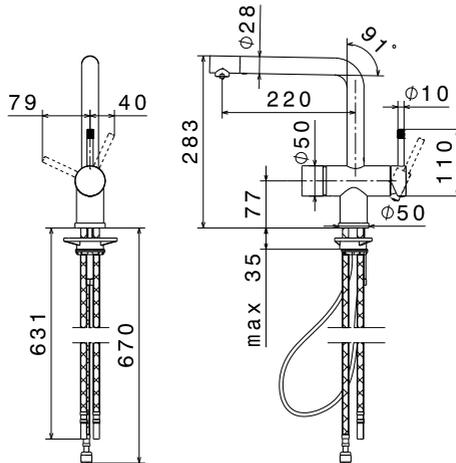
ICONA / ICON	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
	Misurare / Measure
	Forare / Drill
	Avvitare / Screw
	Non utilizzare strumenti, attrezzature / Do not use tools
	Utilizzare chiave / Use a spanner
	Tagliare / Cut
	Chiudere a mano / Tighten finger-tight
	Controllare raccordo ad innesto / Check push fitting
	Avvertenza, Attenzione, Pericolo / Warning, Caution, Hazard
	Controllare visivamente / Visually inspect
	Smaltire nei rifiuti / Disposal as waste
	Spurgare / Bleeding
	100° Temperatura / Temperature
	20 min Tempo / Time
	Aprire / Open
	Chiudere / Close
	Fase completata con successo / Installation step successfully completed
	Controllare manualmente / Check manually

70100



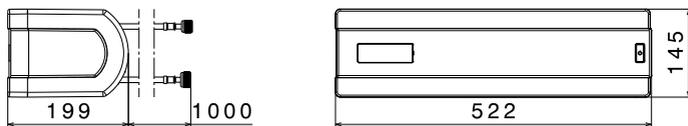
Si certifica che tutte le parti e i componenti contenuti in questo prodotto (L.166/2009), sono stati accuratamente controllati e collaudati nei nostri stabilimenti.

30000



Si certifica che tutte le parti e i componenti contenuti in questo prodotto (L.166/2009), sono stati accuratamente controllati e collaudati nei nostri stabilimenti.

30001

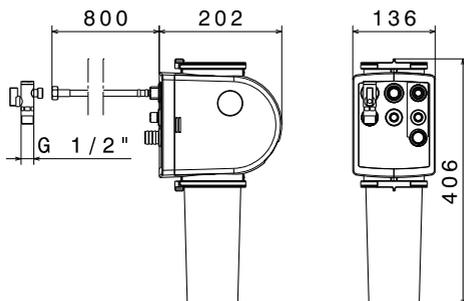


Si certifica che tutte le parti e i componenti contenuti in questo prodotto (L.166/2009), sono stati accuratamente controllati e collaudati nei nostri stabilimenti.

CALDAIA	BOILER	TECHNICAL INFORMATION
Dimensioni (HxLxP)	Dimensions [H x W x D]	145x522x200 mm
Capacità	Capacity	4,7l
Tensione	Voltage	230VAC
Potenza	Power	1500W
Carico	Load	7,0 A
Consumo energetico in modalità STANDBY	Energy consumption at standstill / STANDBY	25W
Classificazione IP	IP classification	IP 24D
Temperatura di stoccaggio	Storage temperature	>100°C
Temperatura dell'acqua erogata	Delivered water temperature	100°C
Tempo di riscaldamento [ΔT 100 K]	Heating time [ΔT 100 K]	23 min.
Pressione di esercizio (max.)	Operating pressure (max.)	6 bar / 600 kPa / 87 psi
Adatto per l'allacciamento all'acqua calda **	Suitable for hot-fill **	No

** Il sistema deve essere sempre collegato a una fornitura di acqua fredda. / The system must always be connected to a cold water supply.

30002



Si certifica che tutte le parti e i componenti contenuti in questo prodotto (L.166/2009), sono stati accuratamente controllati e collaudati nei nostri stabilimenti.

HUB	HUB	TECHNICAL INFORMATION
Adattatore di alimentazione	Voltage	230VAC/24VDC
Collegamento rubinetto (elettrico)	Tap connection (electrical)	Touch tap 9-pole connector
Temperatura dell'acqua miscelata	Temperature of mixed water	55°C
Pressione massima dell'acqua	Maximum water pressure	4 bar / 400kPa / 58 psi
Sistema filtri	Filter system	Newform Filter (Item 30003/30004)
Dimensione (della cartuccia filtro) [HxL]	Filter cartridge dimensions [h x w]	245x95 mm
Temperatura ambiente	Room temperature	4 - 30°C

I 2.0 PROCEDURE D'INSTALLAZIONE

2.1 REQUISITI GENERALI PER L'INSTALLAZIONE

- Prima dell'installazione procedere come segue.
- I rubinetti d'arresto devono già essere installati. Vedere le Opzioni al Punto 10, qualora non fossero stati previsti. Chiudere i rubinetti d'arresto.
- Negli impianti esistenti, rimuovere il rubinetto, i tubi flessibili e la caldaia, se ancora installati.
- Contrassegnare i collegamenti esistenti dell'acqua fredda e calda.
- Non collegare il COLLETTORE a un tubo dell'acqua calda.
- Ci deve essere una presa a parete disponibile per il collegamento.

2.2 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO FLESSIBILI (PAG. 11)

- a. Raggio di curvatura minimo dopo l'installazione.
 - b. Senza curve dopo l'installazione.
 - c. Senza curve immediatamente dopo il collegamento.
 - d. Senza tensione dopo l'installazione.
 - e. Senza torsione dopo l'installazione.
- Non utilizzare MAI strumenti seghettati per evitare danni. Laddove necessario, per stringere i collegamenti, utilizzare sempre strumenti adeguati.

1 Installare il raccordo a innesto.

- a. Inserire il tubo flessibile nel raccordo a innesto
- b. Assicurarsi che il tubo sia serrato saldamente tirandolo delicatamente verso l'alto e verso il basso.

2 Rimozione del raccordo ad innesto.

- a. Spingere verso l'interno l'anello del raccordo ad innesto.
- b. Estrarre il tubo flessibile dal raccordo a innesto.

3 Montaggio flessibili.

2.3 INSTALLAZIONE MISCELATORE (PAG. 13)

2.4 INSTALLAZIONE COLLETTORE (PAG. 15)

2.5 INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO CALDAIA (PAG. 19)

La caldaia può essere installata in posizione verticale od orizzontale. Se in posizione verticale, devono essere previste delle staffe.

ATTENZIONE: L'adesivo giallo indica il lato superiore.

2.6 COLLEGAMENTO MISCELATORE AL COLLETTORE CON SOLO ACQUA FREDDA DI RETE (PAG. 22)

2.7 COLLEGAMENTO MISCELATORE AL COLLETTORE CON ACQUA FREDDA E ACQUA CALDA DI RETE (PAG. 25)

2.8 COLLEGAMENTO DELLO SCARICO (PAG. 26)

2.9 INSTALLAZIONE CARTUCCIA FILTRO (PAG. 29)

2.10 INSTALLAZIONE RUBINETTO FILTRO (PAG. 30)

2.11 CONFIGURARE IL TIMER DEL FILTRO DELLA CALDAIA

ATTENZIONE: Il timer del filtro è attivo di default (colore verde).

ATTENZIONE: Se il timer del filtro viene attivato dalla caldaia in fase di riscaldamento, significa che la caldaia è bloccata e la cartuccia filtro dev'essere sostituita immediatamente.

La vita di un filtro dell'acqua dipende dal volume della cartuccia del filtro e dalla durezza dell'acqua nella zona. Dopo il passaggio di un certo numero di litri d'acqua il filtro non funziona più e se ne riduce significativamente la prestazione.

L'accensione del pulsante indica che è attivo l'allarme "FILTRO da sostituire".

1. Premere il pulsante di on/Standby della caldaia (durante l'allarme "FILTRO da sostituire") per tre secondi. Le luci del pulsante si spengono per confermare il ripristino.
2. Premere il pulsante di on/Standby della caldaia per circa dieci secondi.
Attenzione! Dopo tre secondi le luci del pulsante diventano di colore verde fisso. Tenere il pulsante premuto fino a quando le luci non saranno nuovamente lampeggianti!
- 3.1 Controllare la durezza dell'acqua nella zona, chiedendo informazioni alla società che si occupa della distribuzione idrica.
- 3.2 Controllare la capacità del nuovo filtro.
4. Determinare la configurazione corretta del colore basandosi sulla tabella sotto riportata, utilizzando i tasti touch.

2.12 TIMER FILTRO - IMPOSTAZIONE COLORE (PAG. 30)

Durezza dell'acqua (°DH)	Cartuccia filtro F1700 (Art. 30003)	Cartuccia filtro F2500 (Art. 30004)
<8	Azzurro	Rosso
8-12	Arancio	Viola
>12	Verde	Arancio
Timer filtro disattivato	Blu scuro	Blu scuro

La configurazione inizia sempre quando la luce del colore coerente lampeggia.

ATTENZIONE! Mettere sempre il timer del filtro in modalità off quando si collega un rubinetto all'impianto.

5. Entro 20 secondi, scegliere il colore giusto premendo brevemente il pulsante on/STANDBY (ripetutamente). Qualora non sia impartito alcun comando nel corso dei 20 secondi la caldaia tornerà in modalità riscaldamento. La configurazione selezionata non sarà salvata.
6. Confermare il colore prescelto, premendo il pulsante on/STANDBY per circa tre secondi. La luce del pulsante si illumina per tre secondi nel colore scelto entro i quali è necessario confermare. Il timer del filtro è così configurato.

- La caldaia riparte in modalità "Off"; la luce è bianca e fissa. Dopo il ripristino, la funzione ECO è disabilitata. Accendere la caldaia premendo per pochi istanti il pulsante on/STANDBY.

2.13 RESETTARE IL RISCALDATORE DEL TIMER DEL FILTRO

L'accensione del pulsante mostra l'allarme "FILTRO da sostituire". Dopo aver sostituito la cartuccia del filtro ci sono due opzioni per ripristinare il sistema dopo l'anomalia riscontrata:

- La nuova cartuccia del filtro ha la stessa capacità di quella vecchia. Premere per circa tre secondi il pulsante on/STANDBY durante l'allarme "FILTRO da sostituire". La luce del pulsante si spegne per confermare il ripristino. La caldaia riparte in modalità STANDBY. La luce del pulsante è bianca e fissa. Dopo il ripristino la funzione ECO è disabilitata. Spegnerne la caldaia premendo per pochi istanti il pulsante on/STANDBY.
- La nuova cartuccia del filtro ha una capacità diversa da quella vecchia:
 - Ripristinare il timer del filtro secondo le istruzioni riportate al punto 1.
 - Impostare nuovamente il timer del filtro secondo le istruzioni per il suo settaggio descritte al punto 2.10.



2.0 INSTALLATION PROCEDURE

2.1 GENERAL REQUIREMENTS FOR INSTALLATION

- Perform the following steps before starting installation.
- Stop valves must already be installed. If stop valves have not been installed. Close the stop valves.
- In existing installations, remove the tap, hoses and boiler if still in place.
- Mark the existing cold and hot water connections.
- Do not connect the HUB to a hot water pipe.
- There must be one wall plug sockets available for connection.

2.2 FLEXIBLE HOSES INSTALLATION INSTRUCTIONS (PAG. 11)

- Minimum bending radius after installation.
- Without bends after installation.
- Without bend immediately after connection.
- Without tension after installation.
- Without torsion after installation.

NEVER use sharp tools in order to avoid damage. Where necessary, always use the appropriate tools for tightening the coupling.

- Installing the push fitting.
 - Insert the hose into the push fitting.
 - Pull the hose carefully up and down and check whether it is fitted securely.
- Remove the push fitting.
 - Push in the ring on the push fitting.
 - Pull the hose out of the push fitting.
- Flexible hoses installation.

2.3 MIXER INSTALLATION (PAG. 13)

2.4 HUB INSTALLATION (PAG. 15)

2.5 BOILER INSTALLATION AND CONNECTION (PAG. 19)

The water heater can be installed both lying and standing. At standing position brackets must be applied.

WARNING: The yellow sticker indicates the top side.

2.6 MIXER CONNECTION TO THE HUB UNIT ONLY WITH COLD WATER TO THE MAIN SYSTEM (PAG. 22)

2.7 MIXER CONNECTION TO THE HUB UNIT ONLY WITH COLD AND HOT WATER TO THE MAIN SYSTEM (PAG. 25)

2.8 CONNECTING THE DRAIN (PAG. 26)

2.9 FILTER CARTRIDGE INSTALLATION (PAG. 29)

2.10 STOP VALVES INSTALLATION (PAG. 30)

2.11 SETTING BOILER FILTER TIMER

WARNING: The filter timer is enabled by default (colour green).

WARNING: If the filter timer is activated from the boiler during the heating, this means that the boiler is blocked and the filter cartridge must be replaced immediately.

The life span of a water filter depends on the volume of the filter cartridge and the water hardness in your area. A certain number of litres of water significantly reduces the performance of the water filter.

The button lighting shows the fault alarm "FILTER to be replaced".

- Push the on/Standby button of the boiler (during the fault alarm "FILTER to be replaced") push for three seconds. The button lights switch off to confirm the reset.
- Push the Boiler button on/STANDBY for about ten seconds.
Warning! After three seconds, the button lights up solid green; hold the button until the button lights change to blinking again!
- Check the water hardness in your area applying to the water company.
- Check the capacity of the new filter.
- Determine the correct colour setting based on the table below using the touch buttons.



2.12 FILTER TIMER - COLUOR SETTING (PAG. 30)

Water hardness ("DH)	Filter cartridge F1700 (Art. 30003)	Filter cartridge F2500 (Art. 30004)
<8	Light blue	Red
8-12	Orange	Purple
>12	Green	Orange
Filter timer deactivated	Dark blue	Dark blue

Configuration always starts when the light of the current colour blinks.

WARNING! Set the filter timer off when an electronic tap is connected to the system.

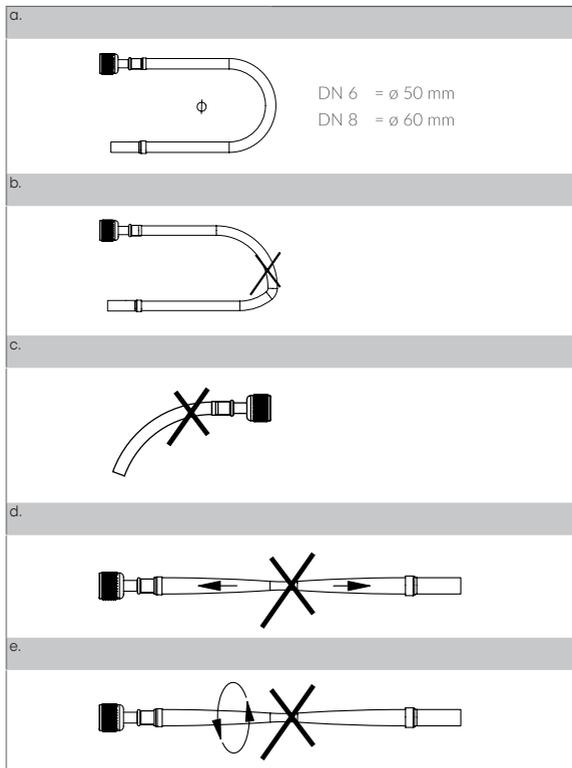
5. Now choose the right colour within 20 seconds by briefly pressing the on/STANDBY button (repeatedly). If no command is given during the 20 seconds the boiler goes back to heating mode. The selected setting will not be saved.
6. Confirm the chosen colour by pressing the button on/STANDBY for about three seconds. The button light illuminates for three seconds in the chosen colour within which it is necessary to confirm. The filter timer is now set.
7. The boiler restarts in "Off" mode; the button light is solid white. The ECO function is after this reset disabled. Turn the boiler on by pressing the on/STANDBY button briefly.

2.13 RESETTING BOILER FILTER TIMER

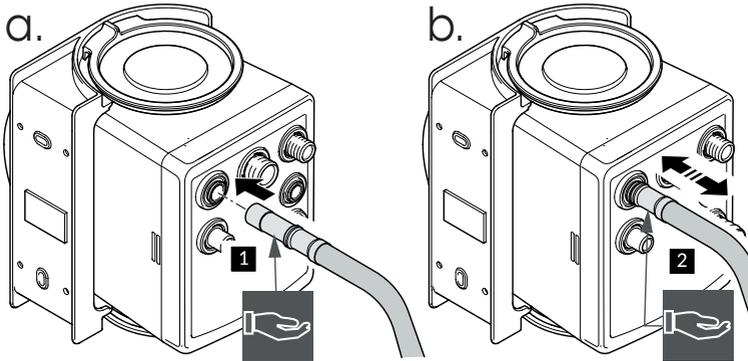
The button lighting shows the fault alarm "FILTER to be replaced". Once the filter cartridge has been replaced, there are two options to reset the filter warning:

1. The new filter cartridge has the same capacity as the old one. Push for about three seconds the on/STANDBY button during the fault alarm "FILTER to be replaced". The button lights switches out to confirm the reset. The boiler restarts in STANDBY mode. The button light is solid white. The ECO function is after this reset disabled. Turn the boiler off by pressing the on/STANDBY button briefly.
2. The new filter cartridge has a different capacity than the old one:
 - a. Reset the filter timer first according to the instructions shown at point 1.
 - b. Then set the filter timer again according to the instructions shown at point 2.10.

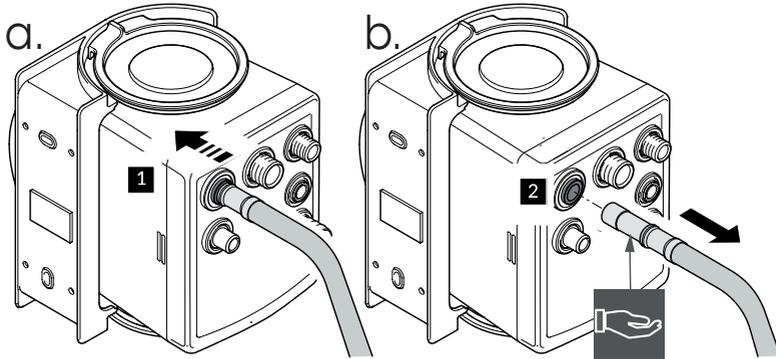
2.2 ISTRUZIONI MONTAGGIO FLESSIBILI / FLEXIBLE HOSES INSTALLATION INSTRUCTIONS



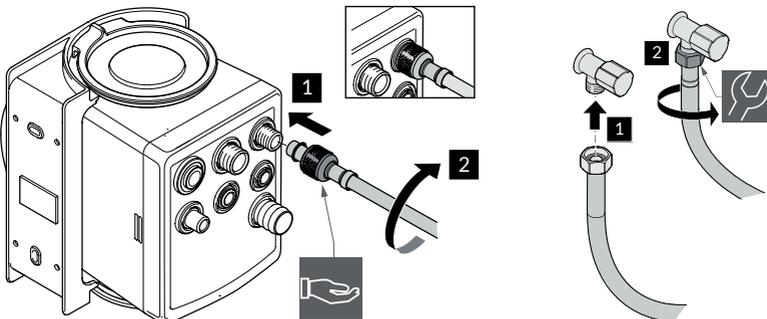
2.2.1 Installare il raccordo a innesto_ *Installing the push fitting*



2.2.2 Rimozione del raccordo ad innesto_ *Remove the push fitting*

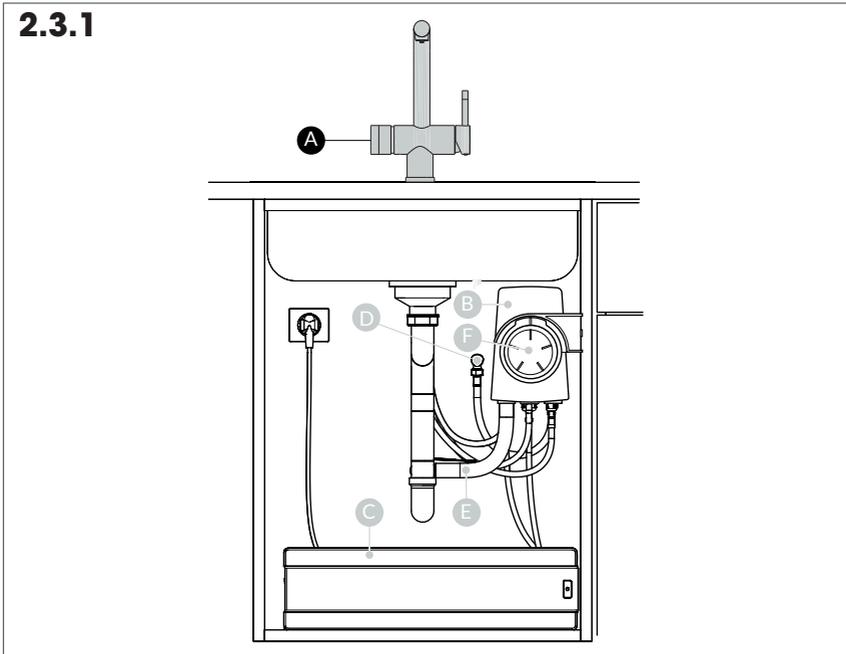


2.2.3 Montaggio flessibili_ *Flexibles hoses installation*

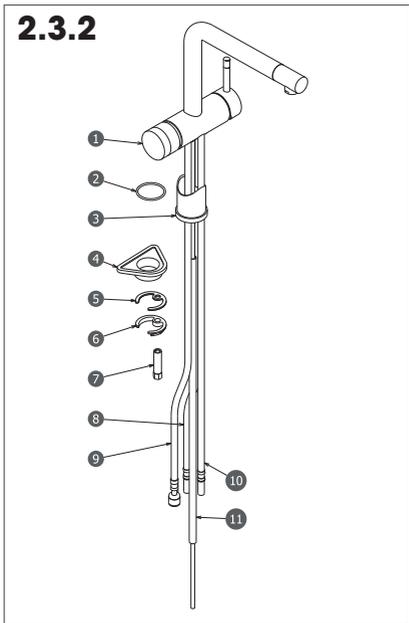


2.3 **INSTALLAZIONE MISCELATORE / MIXER INSTALLATION**

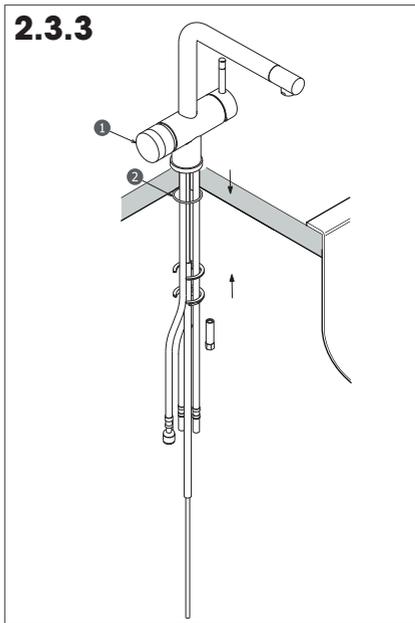
2.3.1

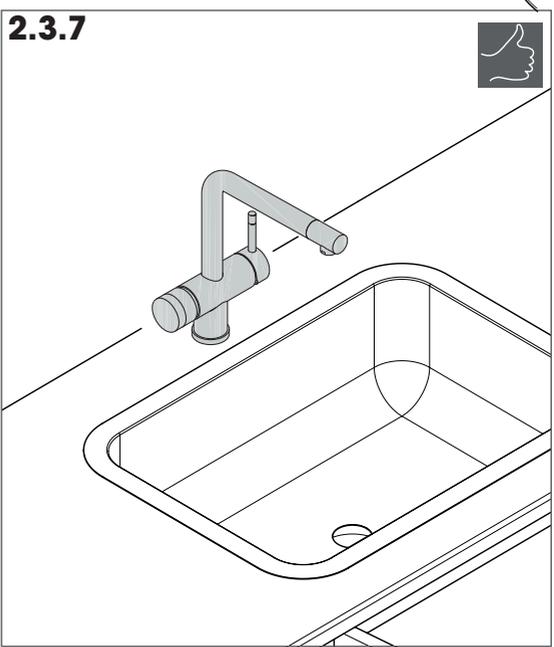
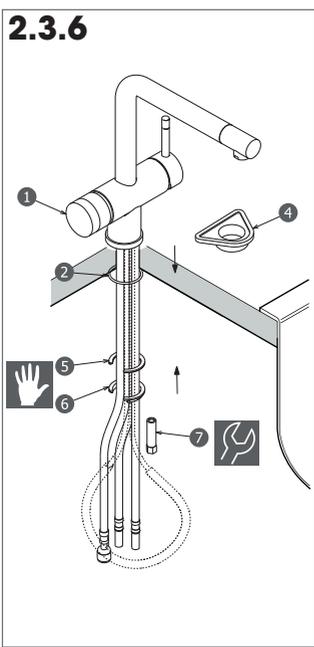
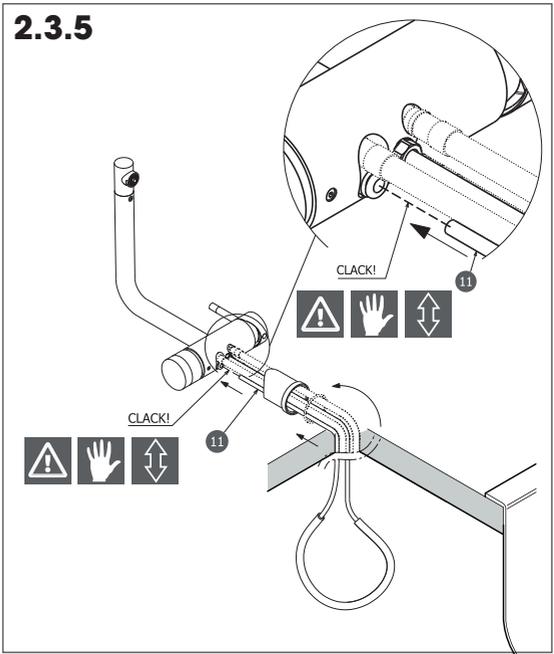
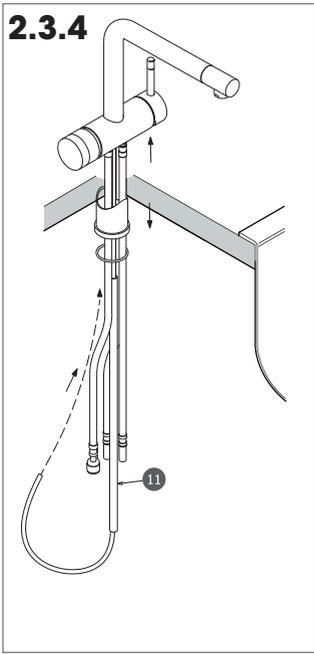


2.3.2



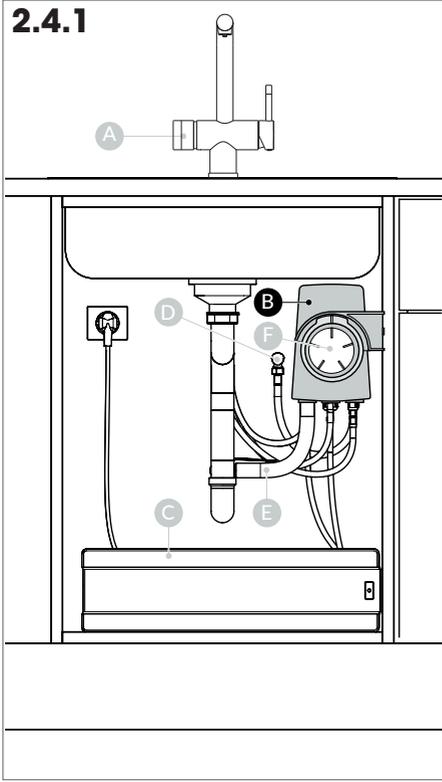
2.3.3



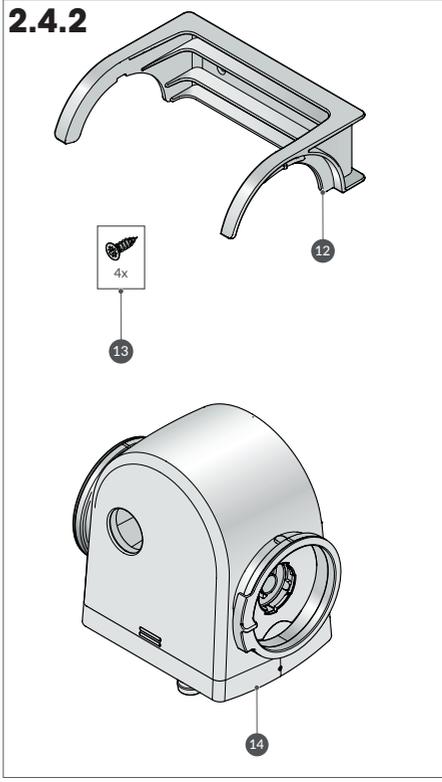


2.4 INSTALLAZIONE COLLETTORE / HUB INSTALLATION

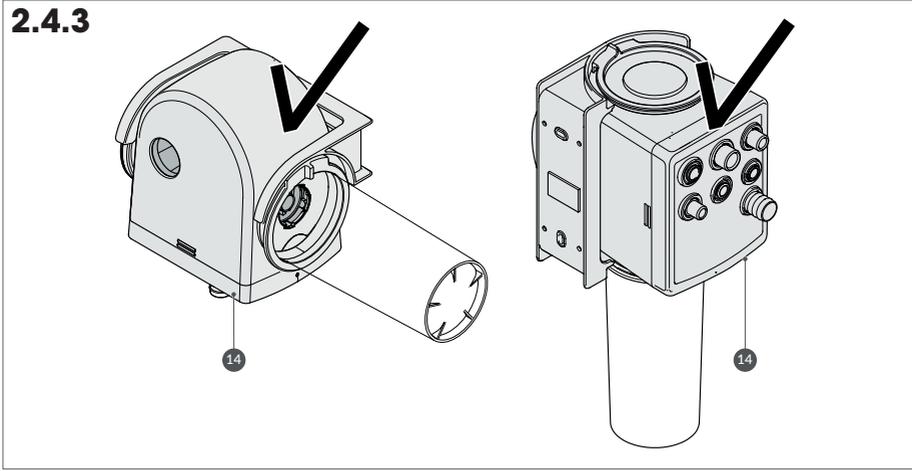
2.4.1



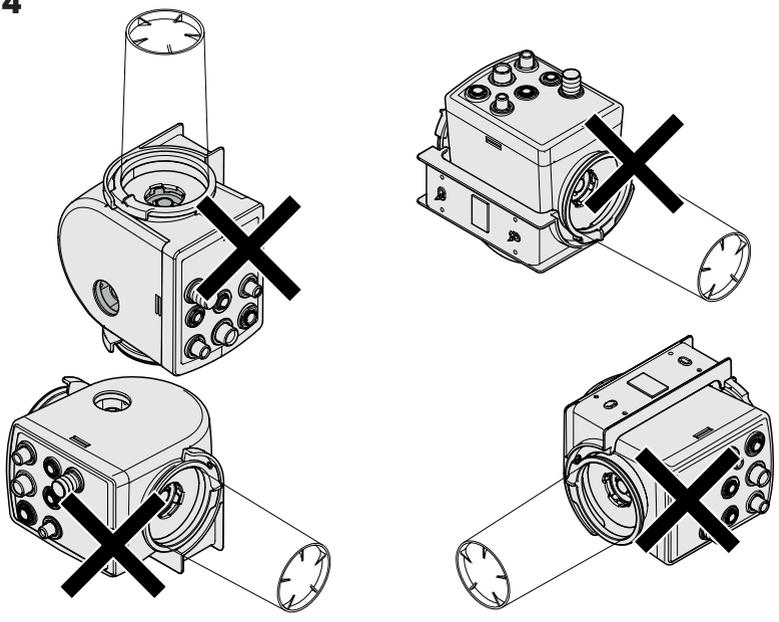
2.4.2



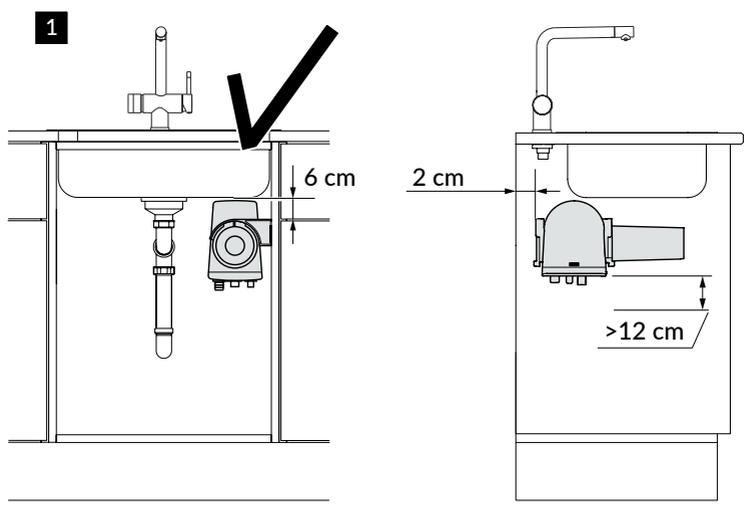
2.4.3



2.4.4

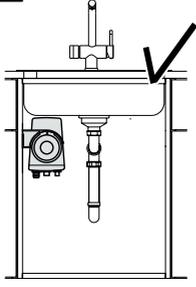


2.4.5

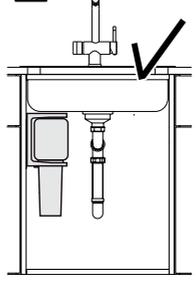


2.4.5

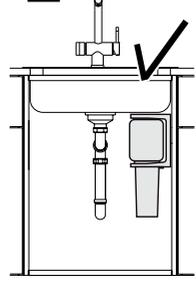
2



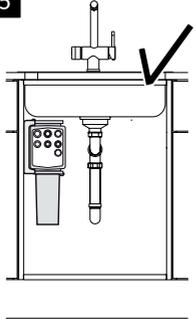
3



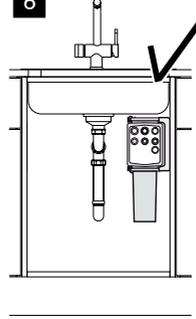
4



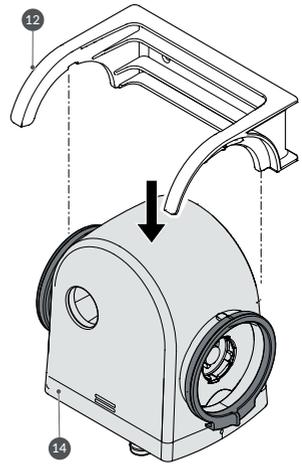
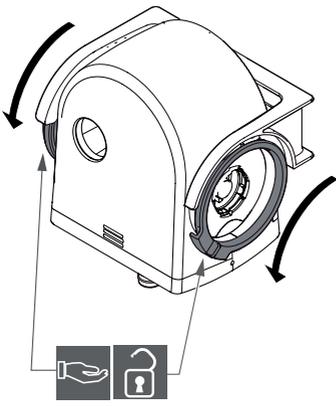
5

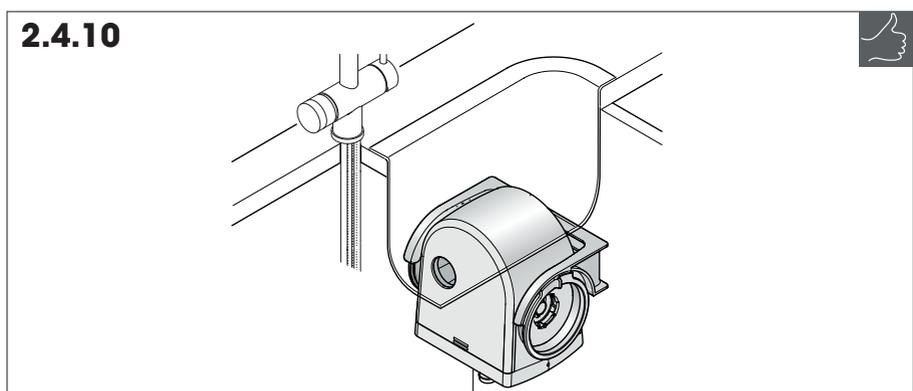
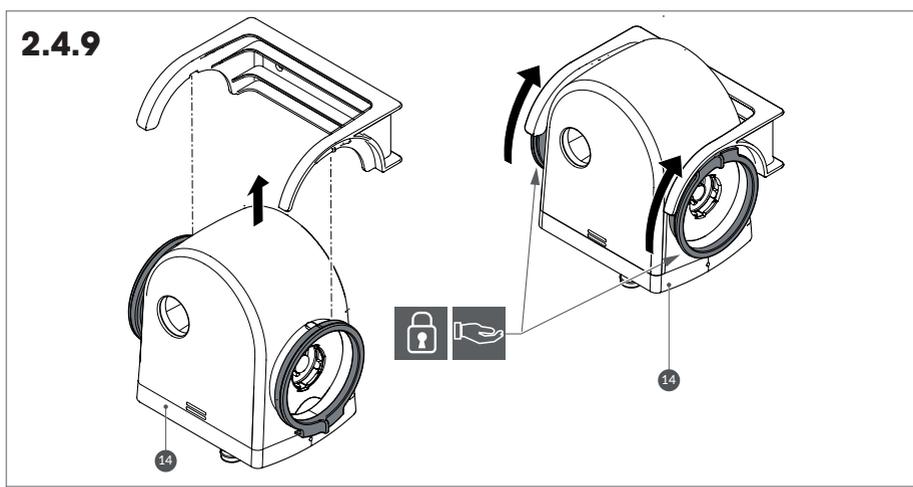
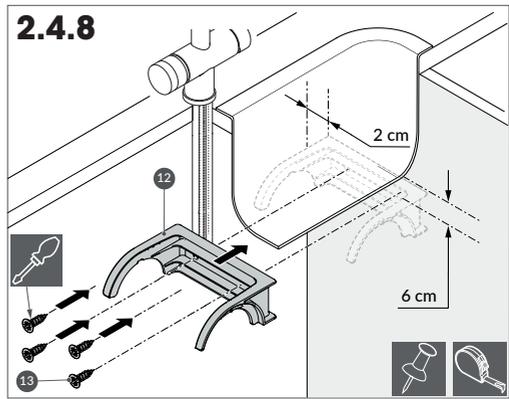
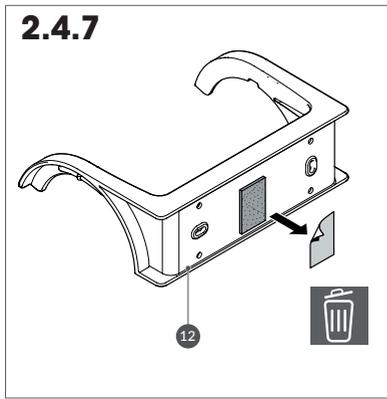


6

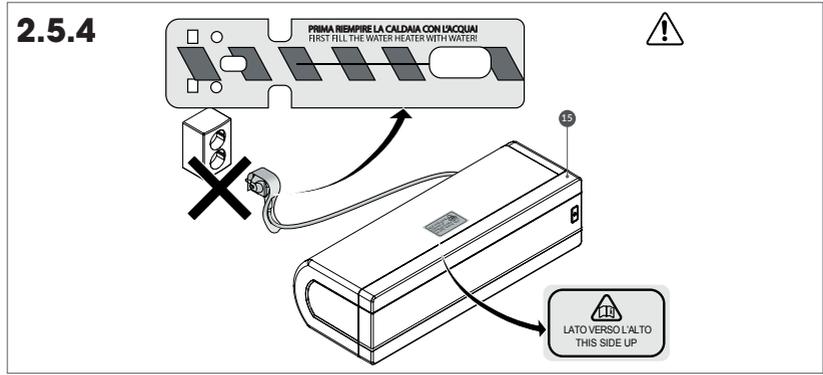
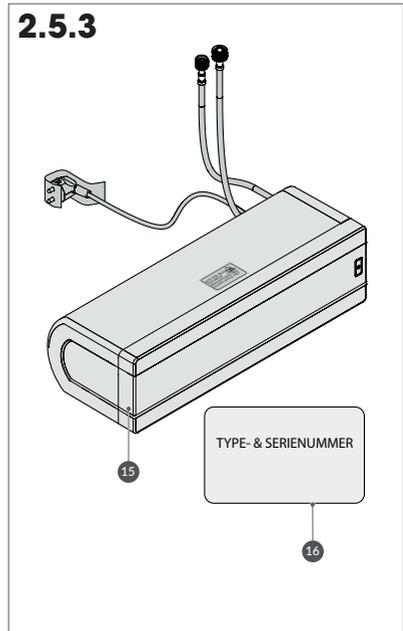
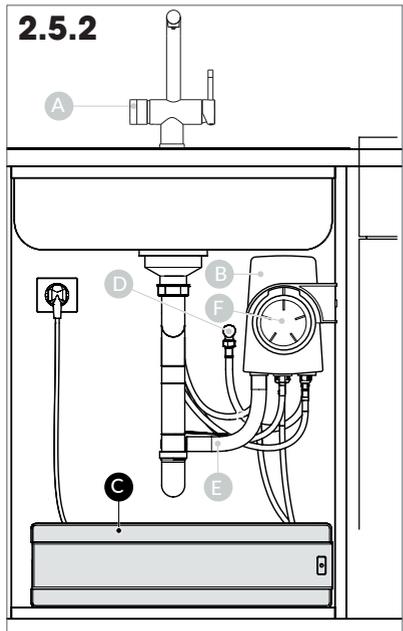
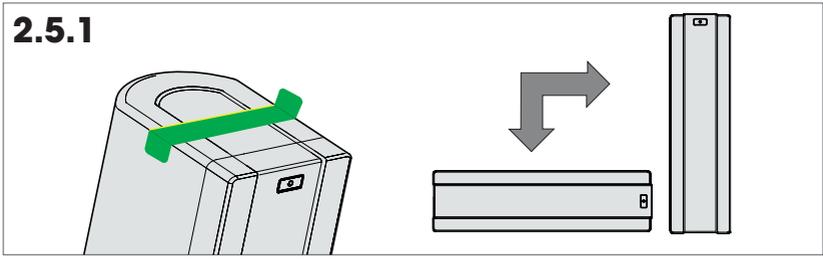


2.4.6

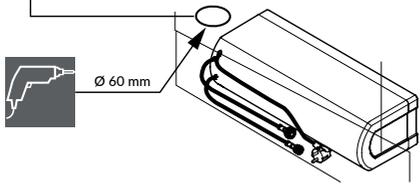
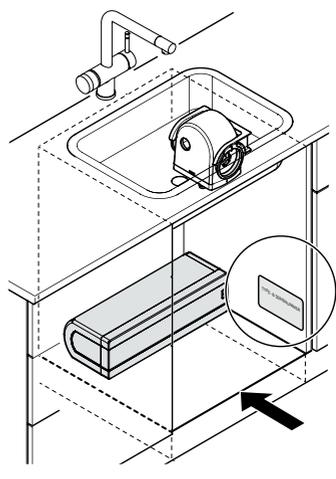
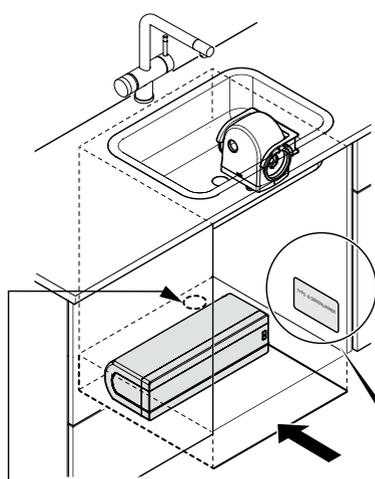
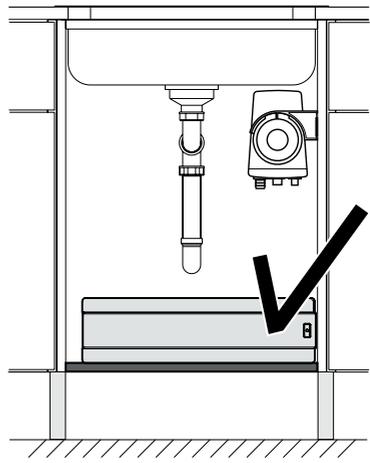
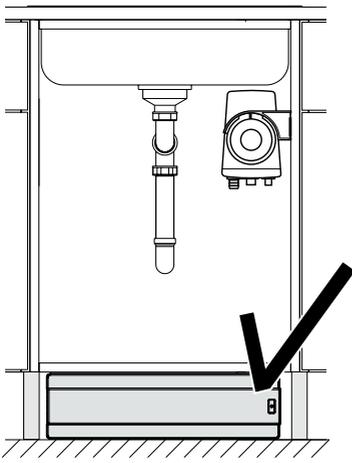




2.5 **INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO CALDAIA / BOILER INSTALLATION AND CONNECTION**

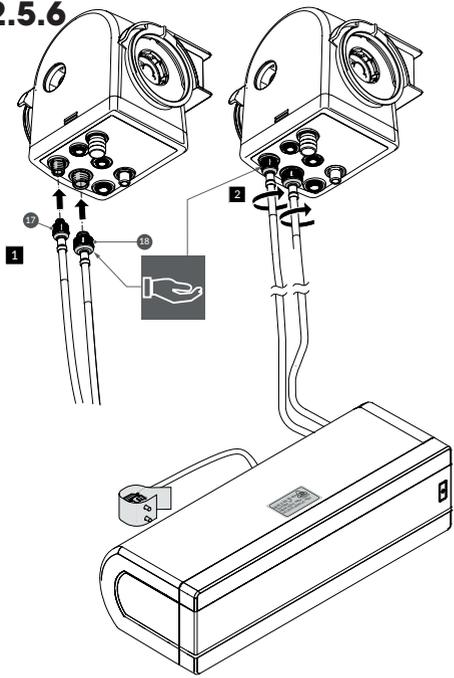


2.5.5

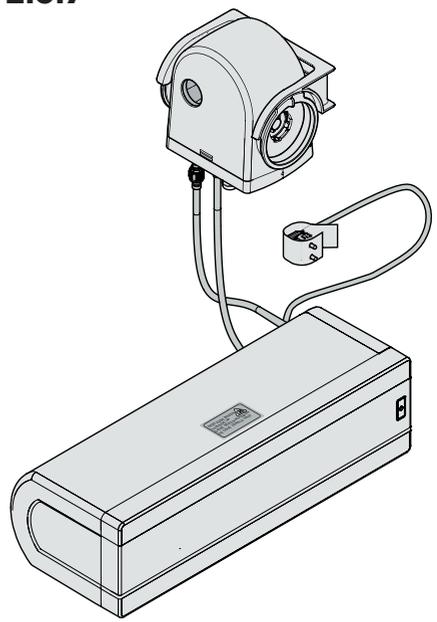


TYPE- & SERIENUMMER

2.5.6

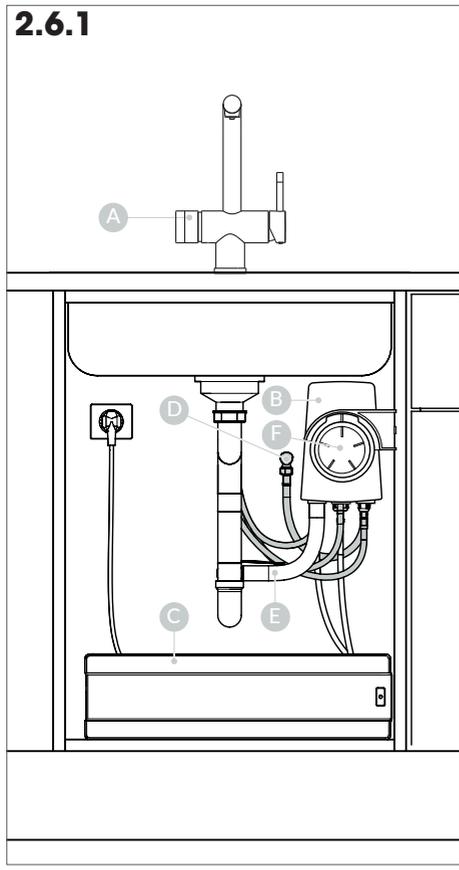


2.5.7

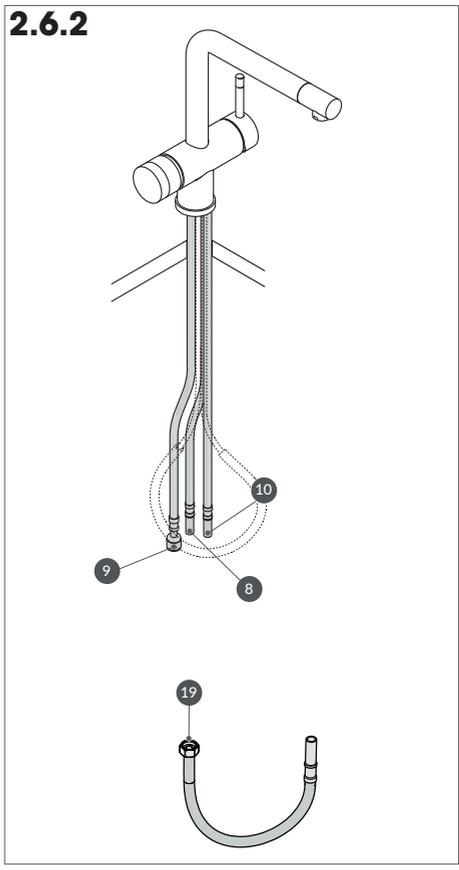


**2.6 COLLEGAMENTO MISCELATORE AL COLLETTORE CON SOLO ACQUA FREDDA DI RETE
MIXER CONNECTION TO THE HUB UNIT ONLY WITH COLD WATER TO THE MAIN SYSTEM**

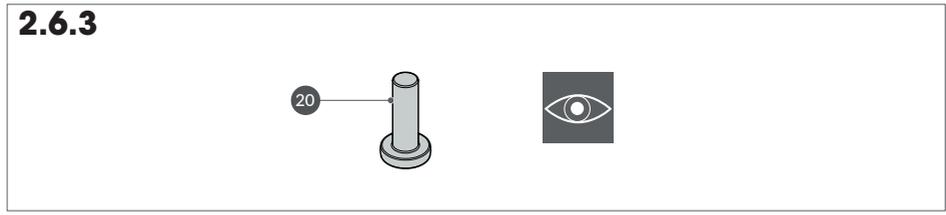
2.6.1



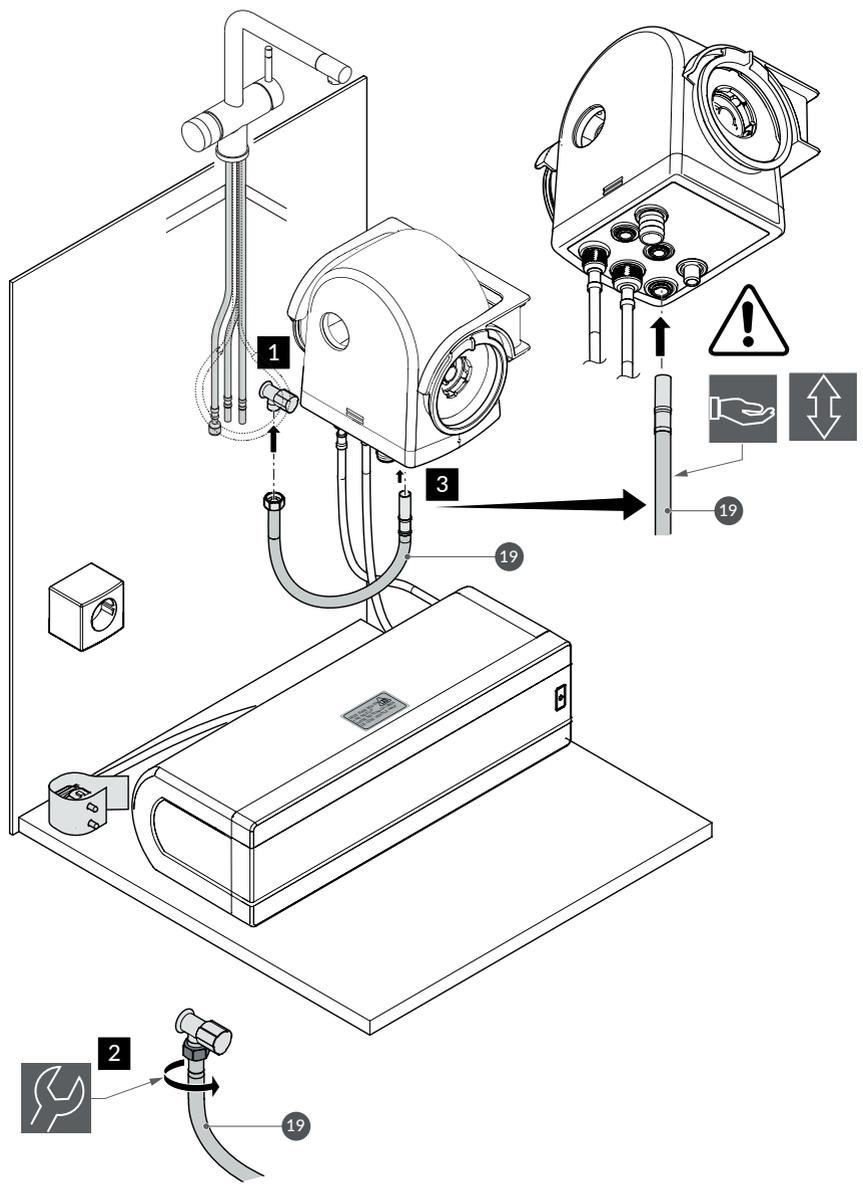
2.6.2



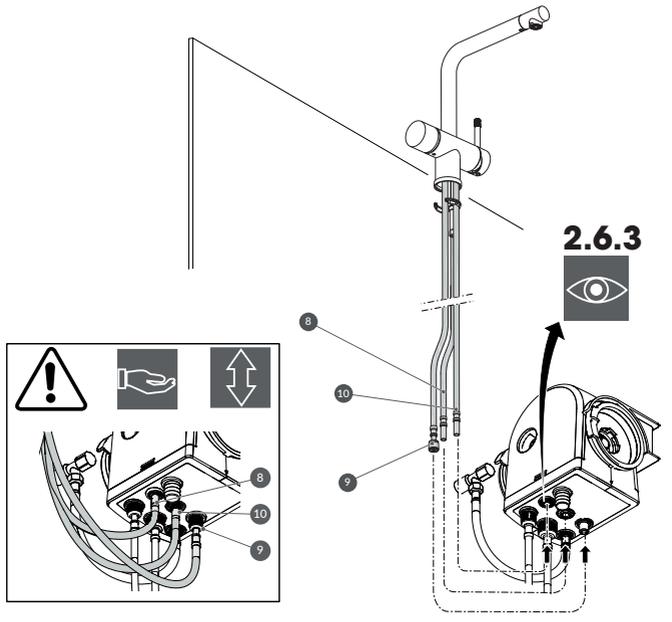
2.6.3



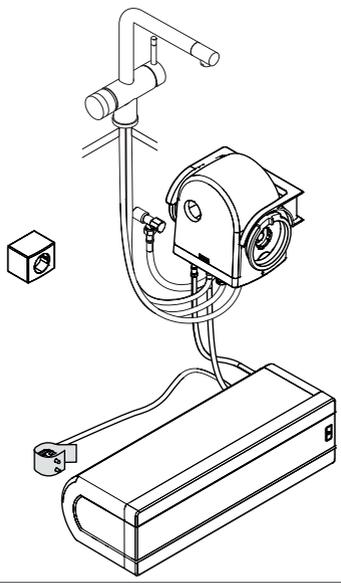
2.6.4



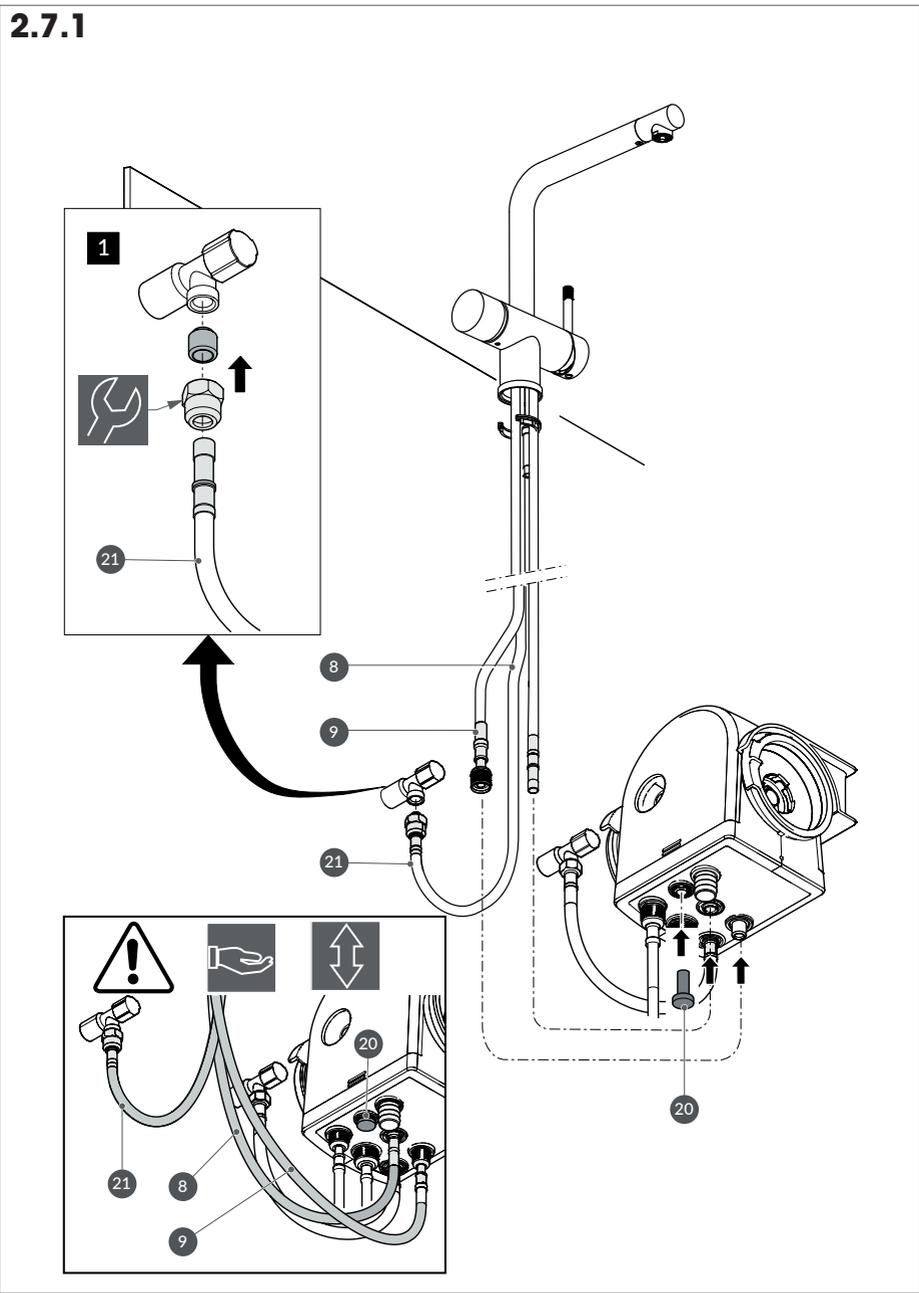
2.6.5



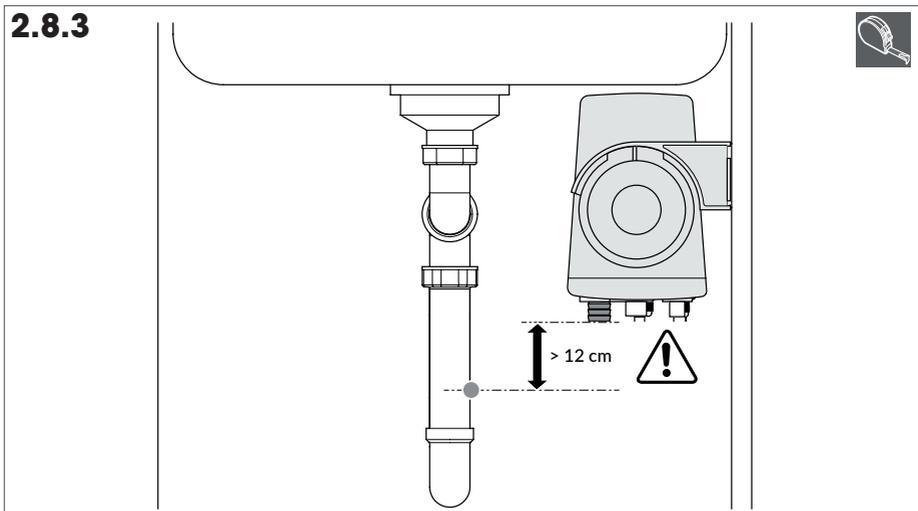
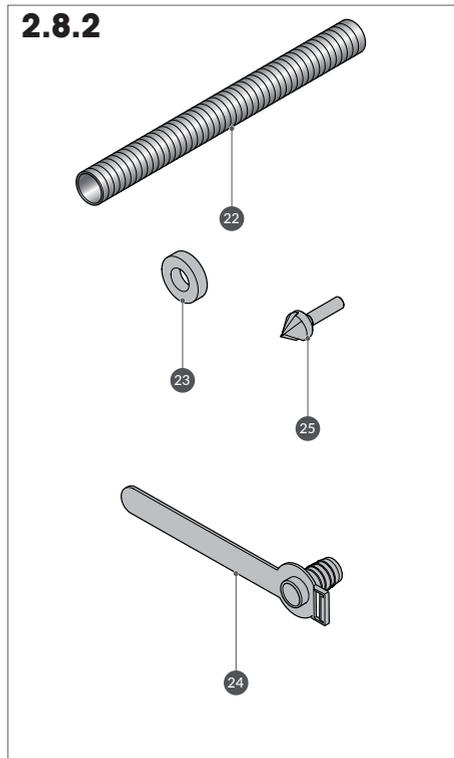
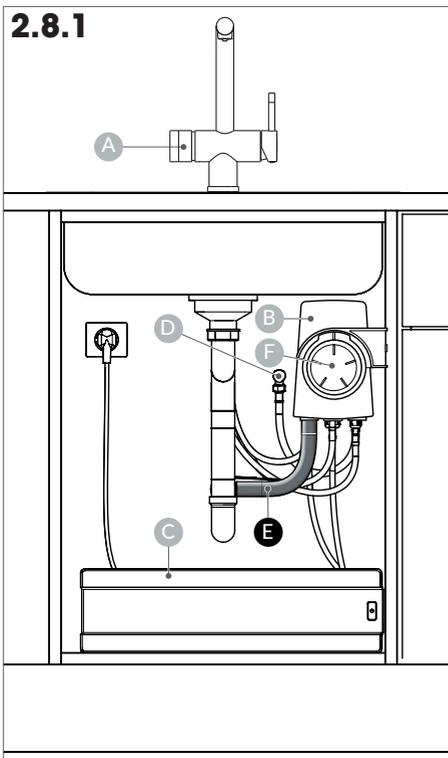
2.6.6



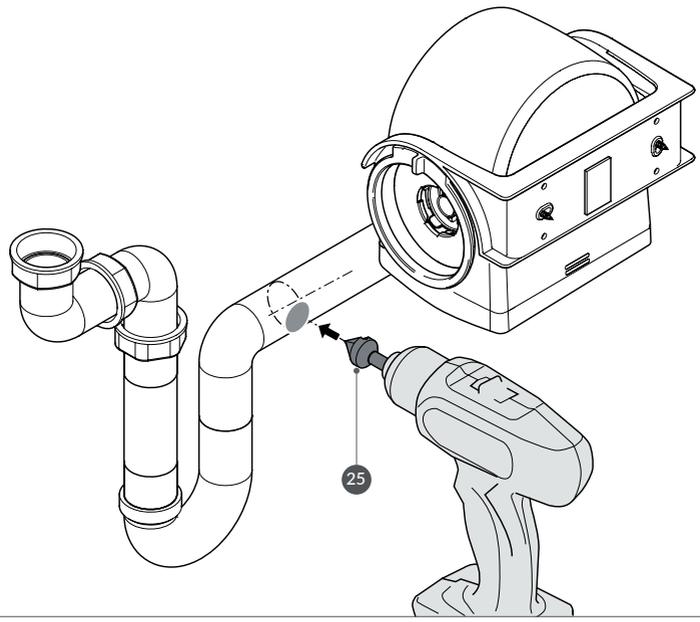
2.7 COLLEGAMENTO MISCELATORE AL COLLETTORE CON ACQUA FREDDA E ACQUA CALDA DI RETE
MIXER CONNECTION TO THE HUB UNIT ONLY WITH COLD AND HOT WATER TO THE MAIN SYSTEM



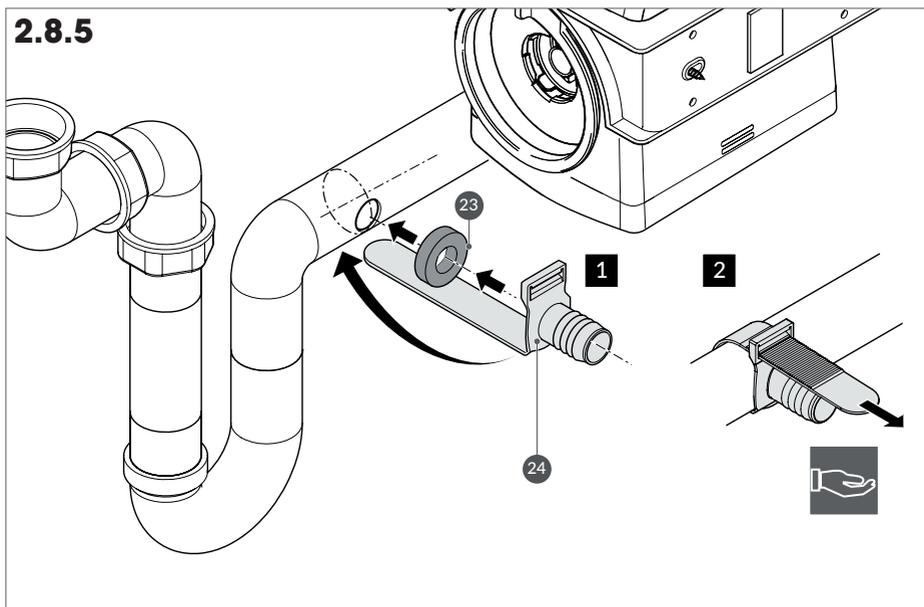
2.8 COLLEGAMENTO DELLO SCARICO / CONNECTING THE DRAIN



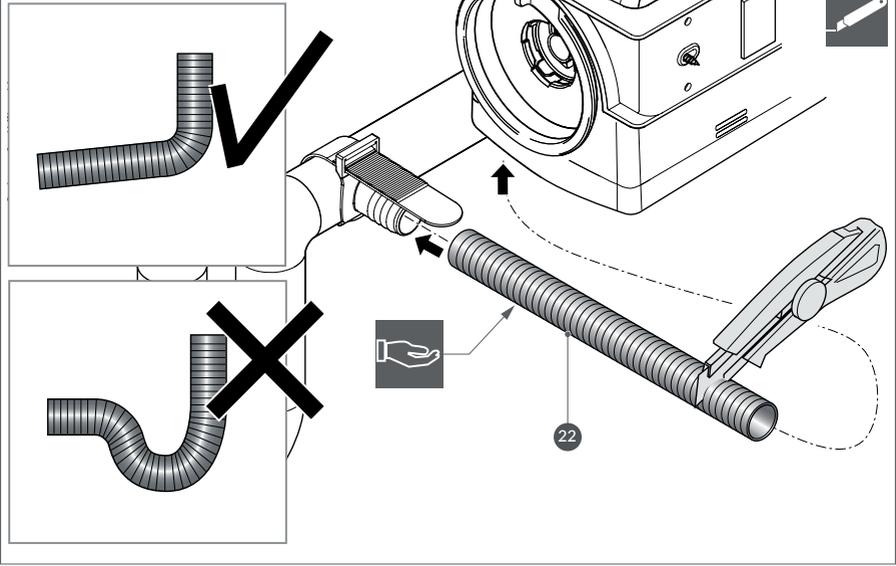
2.8.4



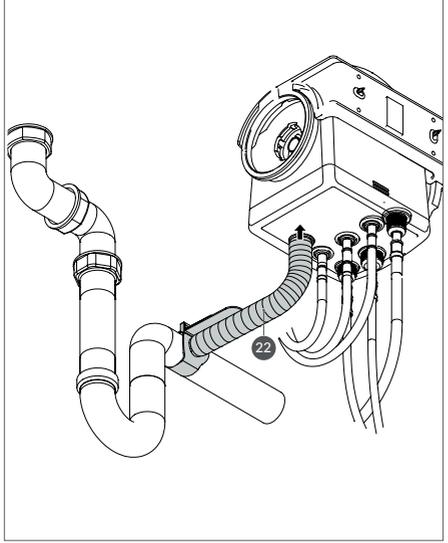
2.8.5



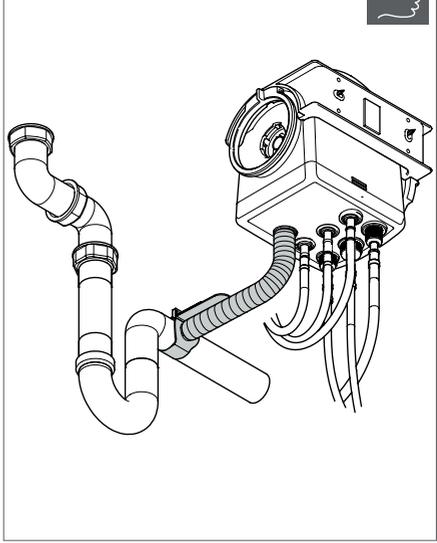
2.8.6



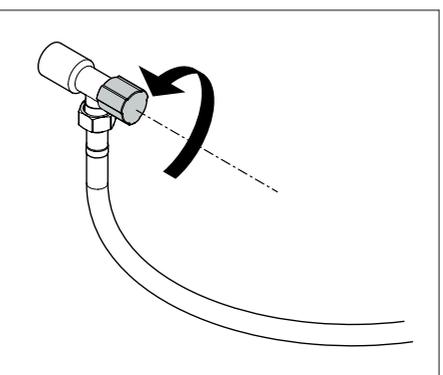
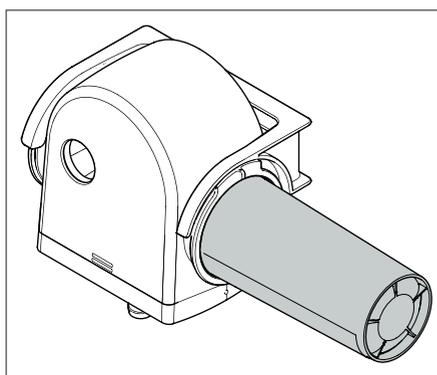
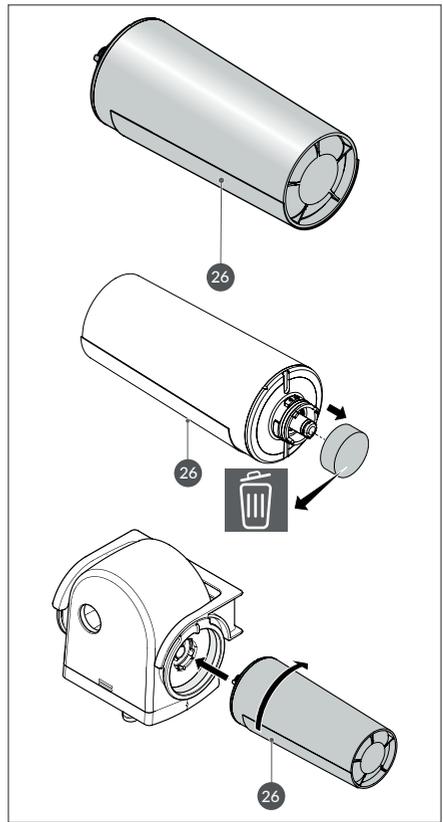
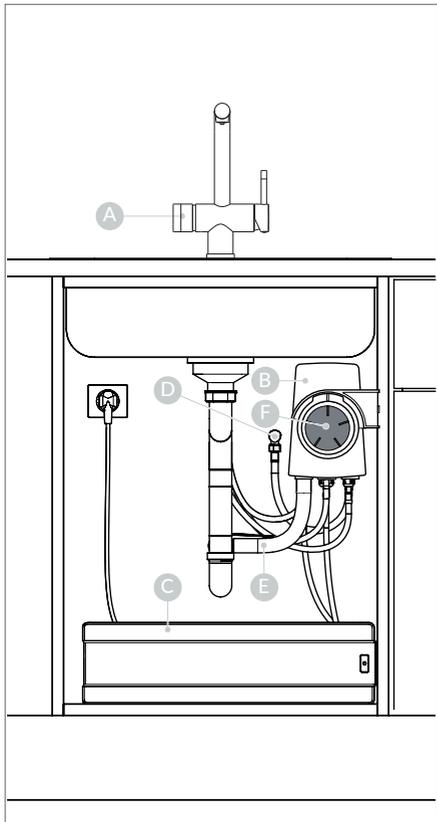
2.8.7



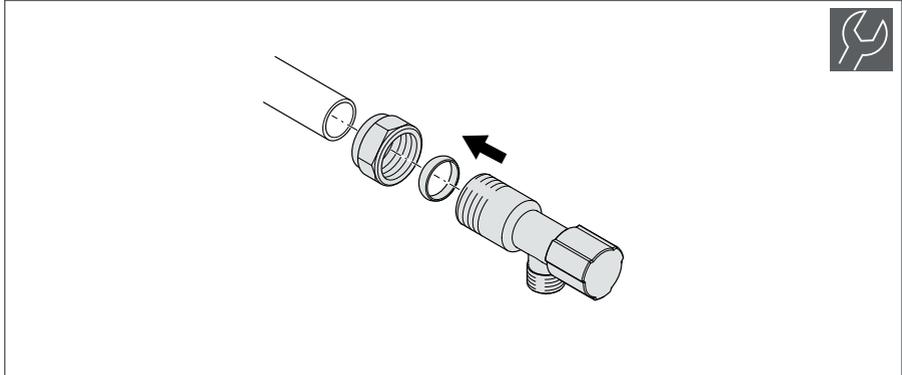
2.8.8



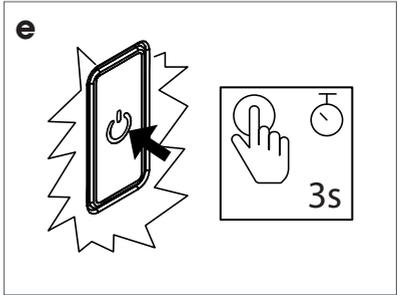
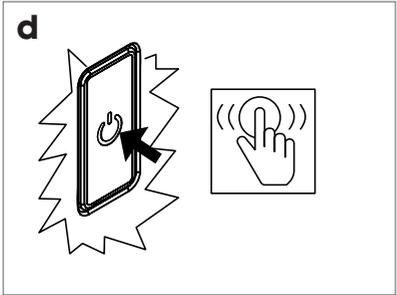
2.9 **INSTALLAZIONE CARTUCCIA FILTRO / FILTER CARTRIDGE INSTALLATION**



2.10 INSTALLAZIONE RUBINETTI FILTRO / *STOP VALVES INSTALLATION*



2.12 IMPOSTAZIONE COLORE DEL TIMER FILTRO / *FILTER TIMER - COLUOR SETTING*



I 3.0 FUNZIONAMENTO

3.1 FUNZIONAMENTO (PAG. 34)

Funzionamento Manopola acqua bollente (100°)

1. Premere la manopola.
2. Ruotare la manopola, sempre tenendola premuta, come indicato nell'immagine. Tenere il contenitore da riempire sotto al rubinetto in modo che racchiuda/circoli l'apertura di erogazione dello stesso. In questo modo si evitano gli schizzi d'acqua (bollente). Per un risultato ottimale nella preparazione di caffè a tè, lasciar scorrere circa una tazza d'acqua bollente prima di riempire il contenitore. Così facendo le bolle d'aria presenti nell'acqua scompaiono e si evita la formazione sulla superficie del tè, di uno strato di schiuma.

3.2 MESSA IN SERVIZIO/PRIMA ACCENSIONE (PAG. 34)

ATTENZIONE: Assicurarsi che la caldaia sia piena

- A. Azionare il rubinetto del miscelatore e fare scorrere l'acqua calda per 1 minuto.
- B. Premere e ruotare la manopola dell'acqua bollente quindi sciacquare per 5 minuti. Verificare l'eventuale presenza di perdite nell'installazione.
- C. Inserire la spina in una presa a parete con messa a terra. La caldaia si accende in modalità STANDBY. La luce del pulsante è bianca e fissa.
- D. Accendere la caldaia premendo il pulsante on/STANDBY. Quando il LED è di colore BLU, l'acqua della caldaia è calda.
- E. Controllare dopo circa 10 minuti il gruppo d'entrata. L'acqua di espansione dovrebbe essere espulsa attraverso lo scarico del gruppo d'entrata. **ATTENZIONE:** Se durante il riscaldamento, dopo 10 minuti, non esce acqua, spegnere immediatamente e aprire il rubinetto dell'acqua calda per diminuire la pressione dell'acqua. Consultare "Anomalie di Funzionamento 6.0" a pagina 44.
- F. Per portare in temperatura una caldaia a pieno carico completamente, a temperatura ambiente, ci vogliono circa 20-30 minuti.
- G. Quando la luce del pulsante ON / STANDBY è rossa e fissa, l'acqua della caldaia è a temperatura (temperatura 10°).
- H. Effettuare la seguente procedura di lavaggio:
 1. Fare scorrere acqua calda per 1 minuto nella caldaia.
 2. Aprire il rubinetto dell'acqua bollente fino a quando non fuoriesca acqua fredda.
 3. Ripetere i passaggi 1 e 2 altre due volte.**ATTENZIONE:** E' necessario eseguire la procedura di lavaggio. Aprire anche il rubinetto dell'acqua fredda per evitare che lo scarico sia danneggiato da grandi quantità di acqua bollente.
- I. La caldaia è pronta per l'uso.

3.3 MESSA FUORI SERVIZIO

Nel caso in cui si preveda di non utilizzare l'acqua bollente per lunghi periodi di tempo, per esempio durante le vacanze, è possibile spegnere (temporaneamente) la caldaia.

- Mettere la caldaia in modalità STANDBY; oppure,
- Rimuovere la spina dalla presa a parete per evitare che la caldaia si riscaldi.

3.4 USO DELLA CALDAIA: MODALITÀ ON / STANDBY / OFF (PAG. 36)

Premere per pochi istanti il pulsante on/STANDBY per commutare la modalità da on a STANDBY.

ON

- L'acqua della caldaia si riscalda continuamente.
- Lo stato operativo della caldaia è indicato dalla luce sul pulsante.

ILLUMINAZIONE PULSANTE

FUNZIONE

Luce rossa continua	L'acqua della caldaia è in temperatura (temperatura 103°C)
Luce arancio continua	L'acqua della caldaia sta riscaldando (temperatura 103°C-45°C)
Luce blu continua	L'acqua della caldaia sta riscaldando (temperatura 45°C)

STAND-BY

- L'acqua della caldaia non è riscaldata.
- Le funzioni antigelo a pagina 32 e prevenzione legionella a pagina 32 sono attive.
- La funzione ECO qui di seguito descritta sarà disabilitata.
- Lo stato operativo della caldaia è indicato dalla luce sul pulsante.

ILLUMINAZIONE PULSANTE

FUNZIONE

Luce bianca continua	Riscaldamento acqua caldaia spento
----------------------	------------------------------------

OFF

La caldaia può essere disattivata completamente scollegando il cavo dell'alimentazione dalla presa a parete.

MODALITÀ ECO

Quando la caldaia è accesa la temperatura dell'acqua si mantiene automaticamente costante così da avere acqua bollente disponibile in ogni momento della giornata. Ci sono comunque periodi della giornata in cui l'acqua bollente non è necessaria, per esempio, durante le ore di sonno. Per evitare che si raggiunga la temperatura dell'acqua bollente quando non è necessario, è possibile sfruttare la funzione di risparmio energia ECO. All'attivazione della funzione ECO, inizia un periodo "notturno" di 6 ore. In questo lasso di tempo, l'acqua bollente non è riscaldata. L'ora d'inizio (1) di questo periodo è sempre la stessa, per ogni giorno, fino a quando è attiva la funzione ECO (2).

- 1 Il passaggio dall'ora legale a quella solare e viceversa dell'ora d'inizio della funzione ECO non è automatico, ma è necessario effettuarne il ripristino ogni volta.
- 2 La funzione ECO può essere disattivata mediante il commutatore di una caldaia Combi o in caso di un'interruzione di corrente.

Attivare la funzione ECO

È possibile attivare l'unità in funzione ECO.

- È possibile passare alla funzione ECO premendo il pulsante on/STANDBY per circa tre secondi.
- Attendere che la luce diventi verde per conferma
- Il periodo notturno di 6 ore inizia direttamente.
- L'acqua della caldaia NON è riscaldata durante il periodo notturno a meno che la temperatura dell'acqua non raggiunga i 40°C.
- Lo stato operativo della caldaia è indicato dalla luce sul pulsante.

ILLUMINAZIONE PULSANTE

FUNZIONE

Verde luce continua	Periodo notturno attivo
Rosa luce continua	L'acqua della caldaia è a temperatura (temperatura 103°C)
Viola luce continua	L'acqua della caldaia è riscaldata (temperatura di 103°C-45°C)
Azzurro luce continua	L'acqua della caldaia è riscaldata (temperatura 45°C)

Disattivare modalità ECO

È possibile disattivare la funzione ECO solo se questa funzione è abilitata.

- La funzione ECO si disattiva premendo il pulsante on/STANDBY per circa tre secondi.
- Attendere che la luce diventi rossa, arancio o blu scuro per la conferma.

3.5 FUNZIONE ANTIGELO

La caldaia è provvista della funzione di ANTIGELO che previene il congelamento dell'acqua della caldaia. Quando la temperatura scende al di sotto dei 5°C, la caldaia provvede a riscaldarla fino alla temperatura di 8°C. La funzione ANTIGELO funziona solo quando in modalità STANDBY.

3.6 PREVENZIONE DELLA LEGIONELLA

Se la caldaia si trova in modalità STANDBY per più di una settimana, è possibile la proliferazione del virus della Legionella. Per questa ragione, si è contemplata la funzione automatica di PREVENZIONE DELLA LEGIONELLA. Quando la caldaia si trova in modalità STANDBY si attiva un contatore che registra la temperatura dell'acqua al di sotto dei 55°C. Dopo una settimana (168 ore) [in queste condizioni] l'acqua si riscalda fino a raggiungere la temperatura di 66°C, temperatura alla quale i batteri eventualmente presenti sono uccisi. Quando si riaccende la caldaia, si consiglia di seguire la seguente procedura:

- Attendere che l'acqua della caldaia vada in temperatura.
- Aprire la manopola dell'acqua bollente e farla scorrere fino a quando dal rubinetto non esca acqua fredda.
ATTENZIONE: Controllare che l'acqua non sia torbida.
- Scaldare nuovamente l'acqua della caldaia.
ATTENZIONE: Se la caldaia è stata spenta, è necessario eseguire questa procedura prima dell'uso.

GB 3.0 OPERATION

3.1 OPERATION (PAG. 34)

Boiling water knob operation (100°).

- Push the knob.
- Turn the knob, keeping it pressed, as shown in the image. Keep the container to fill under the tap so that it encloses/contains the supply opening of the latter. Thus (boiling) water splashes are avoided).

For an excellent result to prepare coffee or tea, allow about a cup of boiling water to flow before filling the container. In this way, the air bubbles in the water disappear and the formation of a layer of foam on the tea surface is avoided.

3.2 COMMISSIONING (PAG. 34)

WARNING: Ensure that the boiler is filled with water.

- Operate the mixer tap and flush with warm water for 1 minute.
- Push and turn the boiling water knob, then rinse for 5 minutes. Check any presence of leaks in the installation.
- Insert the plug into an earthed wall socket. The boiler switches on in STANDBY mode. The button light is solid white.
- Switch the boiler on by pressing the button on/STANDBY button. When the LED is BLUE, boiler water is hot.
- Check after about 10 minutes the inlet group. Expansion water should be expelled through the drain of the inlet group.
WARNING: If during the heating, after 10 minutes, no water comes out, immediately turn the system off and open the hot water tap to reduce the water pressure. See "Functioning Anomalies 6.0" on page 45.
- At room temperature, it takes about 20-30 minutes to completely heat a boiler at full load.
- When the on/STANDBY button is solid red, the boiler water is at temperature (temperature 10°).
- Perform the following washing procedure:
 - Let water run for 1 minute in the boiler.
 - Open the boiling water tap until cold water flows.
 - Repeat the steps 1 and 2 two more times.

WARNING: the washing procedure is required. Also open the cold water tap to prevent the drain to be damaged by large amounts of boiling water.
- The boiler is now ready for use.

3.3 DECOMMISSIONING

If you are planning not to use boiling water for long periods of time, such as vacation, you can (temporarily) turn off the boiler.

- Use the boiler's tooth STANDBY; or,
- Remove the plug from the wall socket to prevent boiler heating.

3.4 BOILER USE (PAG. 36)

ON / STANDBY / OFF MODE

Push for a few moments the button on/STANDBY to switch the mode from on to STANDBY.

ON

- Boiler water heats constantly.
- The operational status of the boiler is shown by button lighting.

BUTTON LIGHTING

ON

Red lit continuously	Boiler water is at temperature (temperature 103°C)
Orange lit continuously	Boiler water is heated (103°C-45°C temperature)
Blue lit continuously	Boiler water is heated (temperature 45°C)

STAND-BY

- The boiler water is not heated.
- The functions "Frost protection" on page 33 and "Legionella prevention" on page 33 are active.
- The ECO function on page 33 will be disabled.
- The operational status of the boiler is shown by button lighting.

BUTTON LIGHTING

STANDBY

White lit continuously	Boiler water heating off
------------------------	--------------------------

OFF

The water heater can only be completely disabled by disconnecting the mains cable from the wall socket.

ECO MODE

When the boiler is on, water temperature automatically keeps constant so that boiling water is available at any time of the day. Anyway there are periods of the day in which boiling water is not necessary, for example, during sleeping time. To avoid reaching the temperature of boiling water when it is not necessary, it is possible to use the power saving function ECO. As the ECO function is enabled, a "night" period of 6 hours starts. In this period, boiling water is not heated. The start time (1) of this period is always the same, for each day, until the ECO function is enabled (2).

1. Shifting from daylight saving time to standard time and vice versa of the starting hour of the ECO function is not automatic, but it is necessary to reset each time.

2. The ECO function can be disabled with the switch of a Combi boiler or in case of power failure.

Enabling ECO

You can enable the unit in ECO mode.

- It is possible to shift to function ECO pushing the button on/STANDBY for about three seconds.
- Wait for the light to become green for confirmation
- The "night period" of 6 hours directly starts.
- The boiler water is NOT heated during the night period, unless the water temperature reaches 40°C.
- The operational status of the boiler is shown by button lighting.

BUTTON LIGHTING

FUNCTION

Green lit continuously	Night period active
Pink lit continuously	Boiler water is at temperature (temperature 103°C)
Purple lit continuously	Boiler water is heated (103°C- 45°C temperature)
Light blue lit continuously	Boiler water is heated (temperature 45°C)

ECO off

You can disable the function ECO only if this feature is enabled.

- The ECO function is turned off by pressing the button on/STANDBY for about three seconds.
- The button lighting changes to red, orange, or dark blue for confirmation.

3.5 FROST PROTECTION

The boiler is equipped with the FROST PROTECTION function that prevents the freezing of water in the boiler. When the water temperature drops below 5°C, the boiler heats water up to 8°C. The FROST PROTECTION function only works in STANDBY mode.

3.6 6 LEGIONELLA PREVENTION

If the boiler is in STANDBY mode for more than a week, Legionella virus proliferation is possible. For this reason, the boiler is equipped with the automatic function LEGIONELLA PREVENTION. In STANDBY mode a meter is enabled that registers water temperature below 55°C. After a week (168 hours) [in these conditions] water heats until reaching the temperature of 66°C, temperature at which any bacteria are killed. When the boiler is switched on again, we advise to use the following procedure:

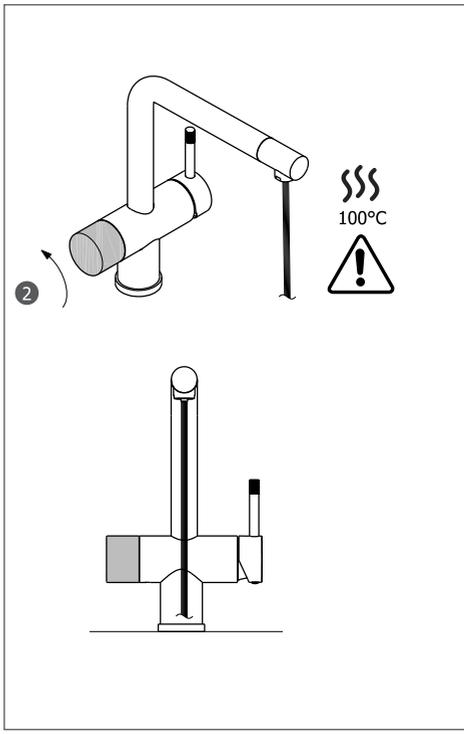
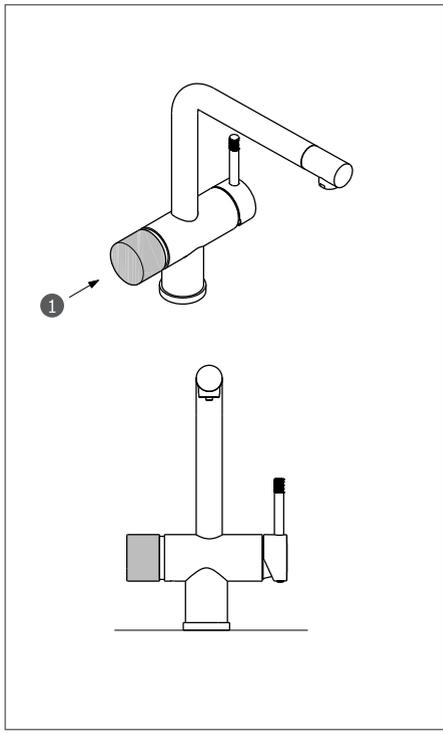
- Wait until the required boiler water temperature is reached.
- Open the handle of the boiling water and let it run until cold water comes out from the tap.

WARNING: Check that water is not turbid.

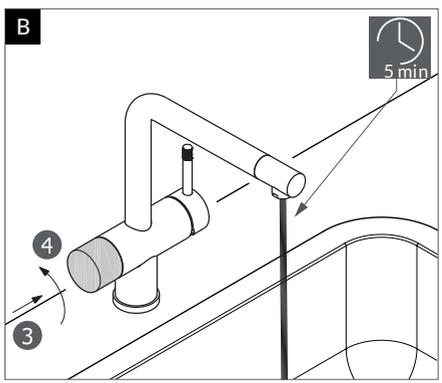
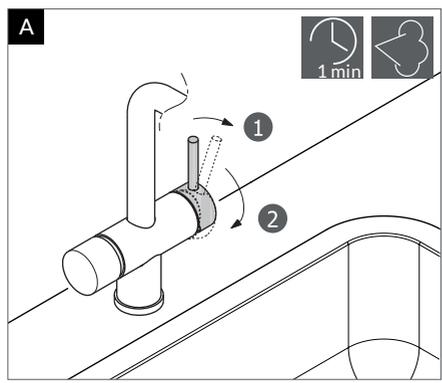
c. Heat the boiler water once again.

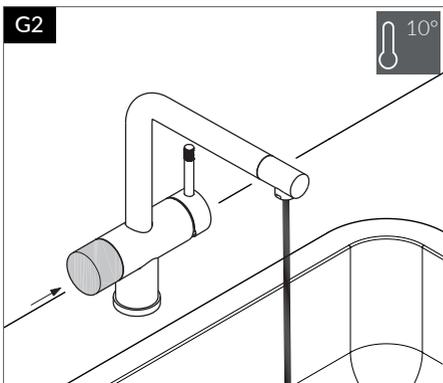
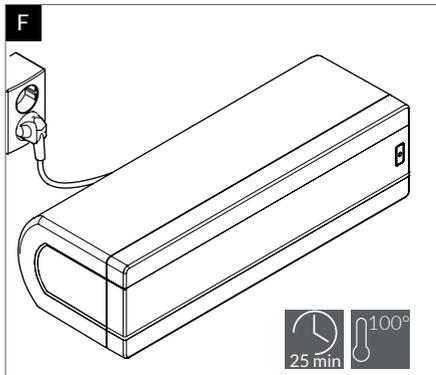
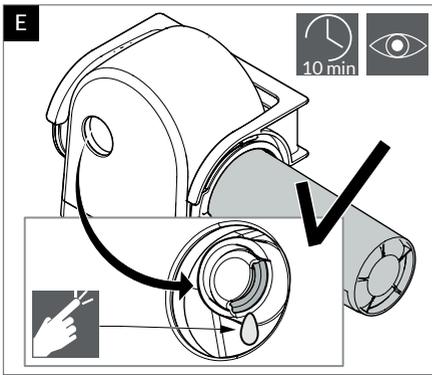
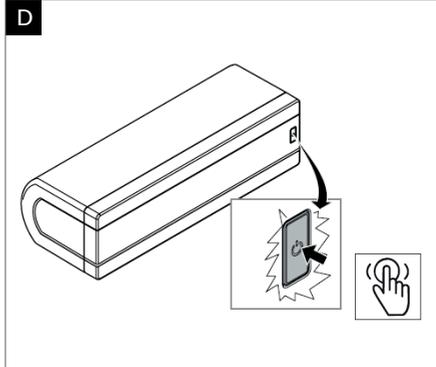
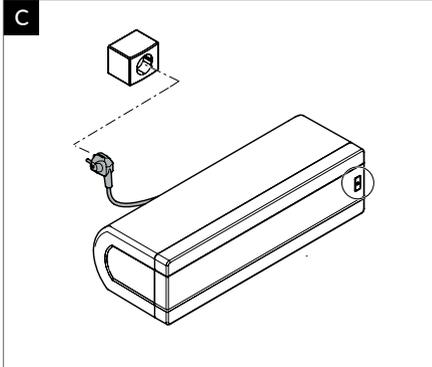
WARNING: If water was turned off, you must always perform this procedure before use.

3.1 FUNZIONAMENTO MANOPOLA ACQUA BOLLENTE / **BOILING WATER KNOB OPERATION**

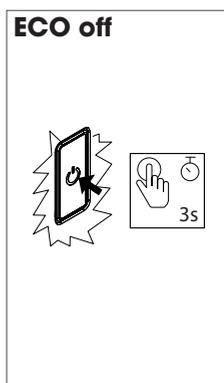
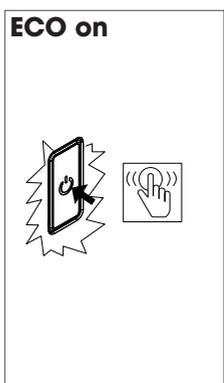
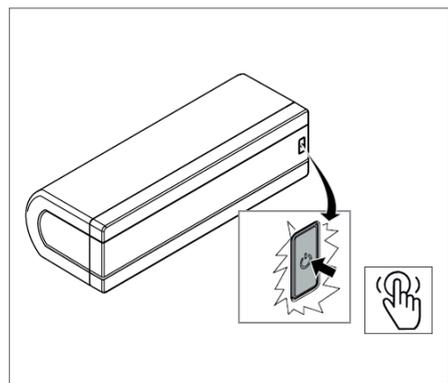


3.2 MESSA IN SERVIZIO _PRIMA ACCENSIONE / **COMMISSIONING_DECOMMISSIONING**





3.4 UTILIZZO DELLA CALDAIA / BOILER USE



I 4.0 MANUTENZIONE

4.1 SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA (PAG. 38)

Togliere il tappino (1), svitare la vite fissaggio (2) e estrarre la manopola (3). Togliere il cappuccio (4), svitare la ghiera di fissaggio (5) e togliere la cartuccia (6).

PULIZIA DEL FILTRO AERATORE

ATTENZIONE alla piccola guarnizione dell'uscita acqua bollente!

Svitare l'aeratore (7) e soffiare al suo interno per rimuovere eventuali residui di sporcizia. Si consiglia di pulire dopo il primo utilizzo e di ripetere periodicamente tale operazione onde evitare riduzioni di portata.

4.2 SOSTITUZIONE VITONE (PAG. 38)

Tirare con forza la manopola (8) verso l'esterno, togliere la molla (9). Svitare la vite (10) ed estrarre l'inserto (11). Utilizzando quindi la chiave a tubo indicata, procedere alla sostituzione del vitone (12). Attenzione durante la fase di montaggio dell'inserto (11), verifica la corretta posizione come da immagine.

4.3 MANUTENZIONE COLLETTORE (PAG. 39)

Verificare a cadenza regolare se dal gruppo d'entrata fuoriesce acqua. Il gocciolio indica che il gruppo d'entrata lavora (ancora) correttamente.

4.4 SOSTITUZIONE CARTUCCIA FILTRO (PAG. 39)

La cartuccia filtrante deve essere periodicamente sostituita. Sull'etichetta o in prossimità del filtro si trova l'indicazione dell'avenuta sostituzione. Si raccomanda di effettuare l'ordine per la sostituzione del filtro tempestivamente.

Sostituire la cartuccia filtrante secondo le istruzioni incluse nella confezione della nuova cartuccia filtro.

1. Ruotare la cartuccia filtrante in senso antiorario e rimuoverla. I collegamenti idraulici sono automaticamente chiusi.
Nota: dallo scarico della testa del filtro potrebbe fuoriuscire una piccola quantità d'acqua a causa della pressione dell'acqua d'uscita.
2. La vecchia cartuccia filtrante deve essere smaltita come rifiuto domestico.
3. Rimuovere il cappuccio di protezione del nuovo filtro.
4. Inserire la nuova cartuccia all'interno della testa del filtro e ruotare verso destra.
5. Il nuovo filtro deve essere risciacquato con almeno 10 litri d'acqua. Fare scorrere dal rubinetto almeno 10 litri di acqua speciale (bollente o purificata) per mezzo del pulsante rotante.

MANUTENIMENTO

Si raccomanda inoltre di eseguire la pulizia dei rubinetti esclusivamente con acqua e sapone, evitando l'impiego di detersivi abrasivi (in polvere o liquidi), spugne abrasive o altri prodotti contenenti alcool, acidi od altre sostanze aggressive. La Newform s.p.a. non risponderà dei danni causati dall'inosservanza di tali regole.

GB 4.0 MAINTENANCE

4.1 CARTRIDGE REPLACEMENT (PAG. 38)

Remove the plug (1), unscrew the fastening screw (2) and remove the knob (3). Remove the cap (4), unscrew the fastening ring nut (5) and remove the cartridge (6).

AERATOR FILTER CLEANING

PAY ATTENTION to the small gasket of boiling water delivery!

Unscrew the aerator (7) and blow into it to remove any dirt residues. We recommend to clean after use and repeat this operation in order to avoid rate reductions.

4.2 HEADVALVE REPLACEMENT (PAG. 38)

Pull with strength the knob (8) towards the exterior; remove the spring (9). Unscrew the screw (10) and remove the insert (11). Using the socket spanner indicated, replace the head valve (12).

WARNING: during the assembly phase of the insert (11), check proper position as in the image.

4.3 HUB MAINTENANCE (PAG. 39)

Check regularly whether water drips out of the inlet group. This dripping is a sign that the inlet group is (still) working correctly.

4.4 FILTER CARTRIDGE REPLACEMENT (PAG. 39)

The filter cartridge must be replaced periodically. On the sticker or near your filter you will find the moment of replacement. Order the replacement filter in time.

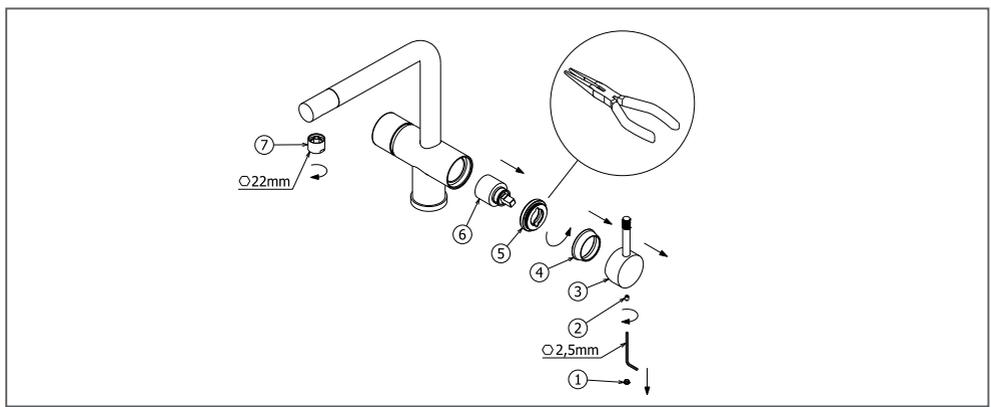
Replace the filter cartridge according to the instructions supplied in the package of the new filter cartridge.

1. Turn the filter cartridge counterclockwise and remove it. The water connections are automatically closed.
Note: A small amount of water can be released from the filter head due to outlet water pressure.
2. The old filter cartridge can be disposed of with the household waste.
3. Remove the protective cap of the new filter.
4. Place the new filter cartridge into the filter head and turn it up to the right.
5. The new filter pattern must be flushed with at least 10 litres of water. Let run from the tap at least 10 litres of special water (boiling or purified) with the rotating button.

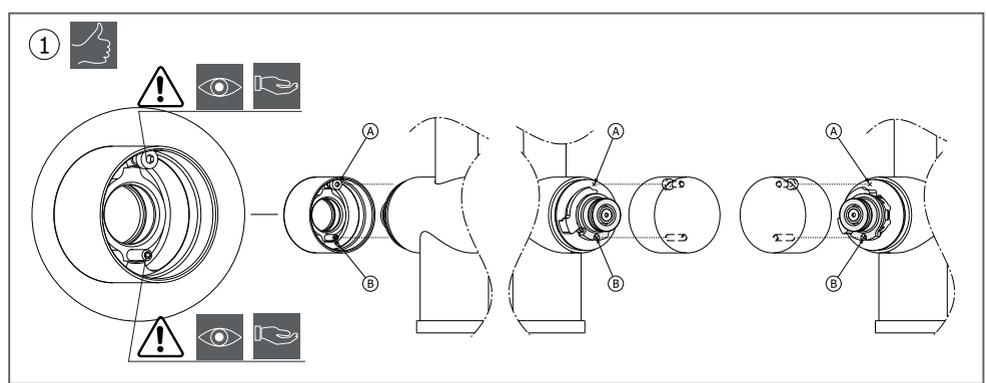
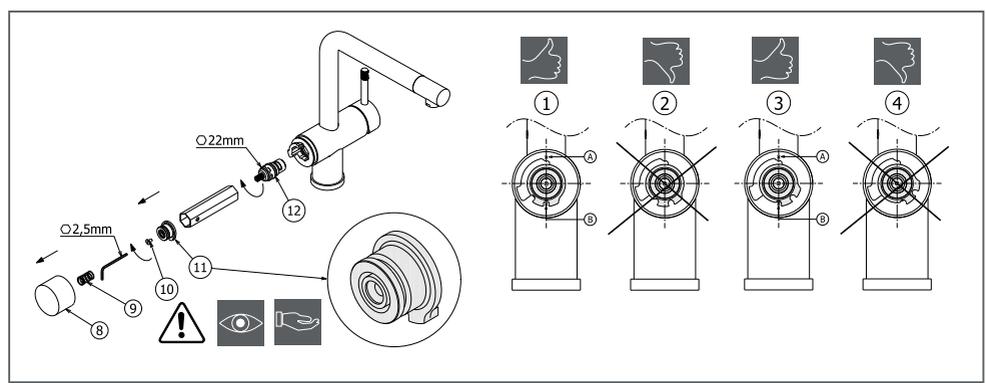
MAINTENANCE

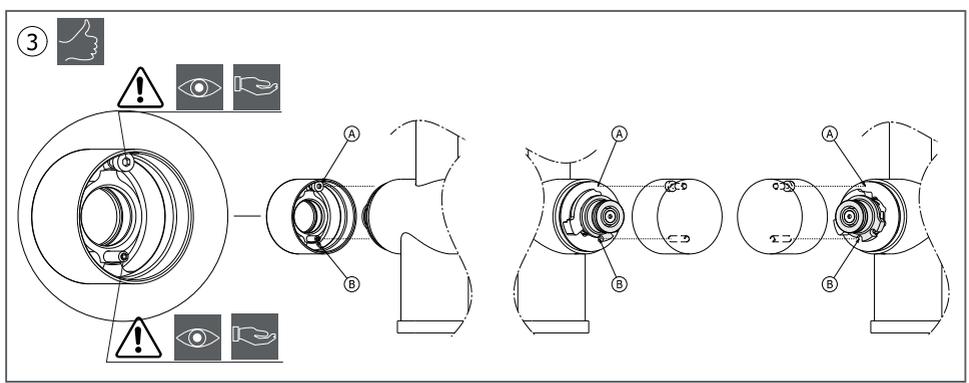
In addition we recommend cleaning the taps exclusively with water and soap, avoiding using abrasive detergents (in powder or liquid), abrasive sponges or other products containing alcohol, acids or other aggressive substances. Newform s.p.a. will not respond to any damages caused by failure to observe the above rules.

4.1 SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA / CARTRIDGE REPLACEMENT

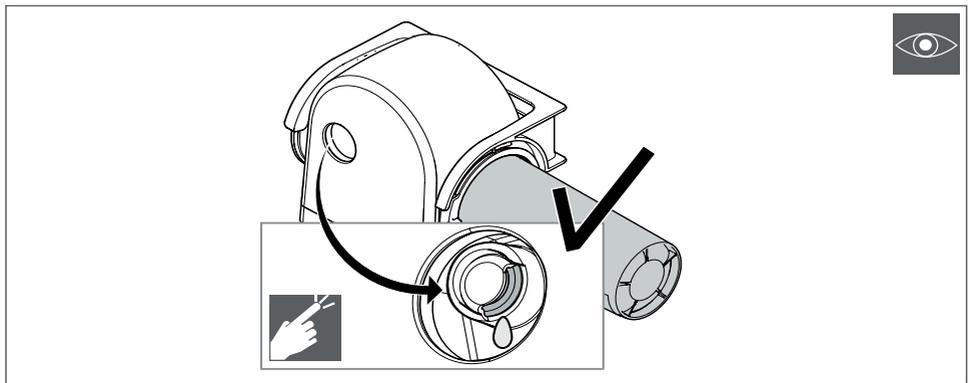


4.2 SOSTITUZIONE VITONE / HEADVALVE REPLACEMENT

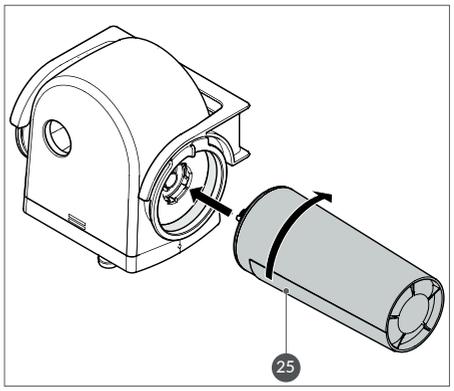
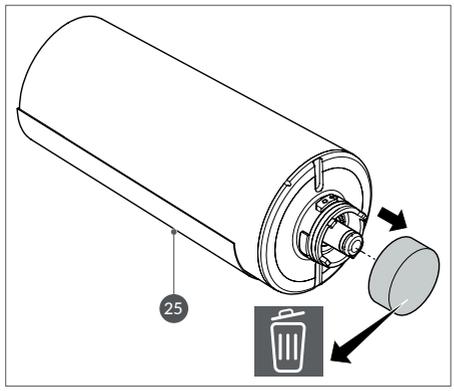


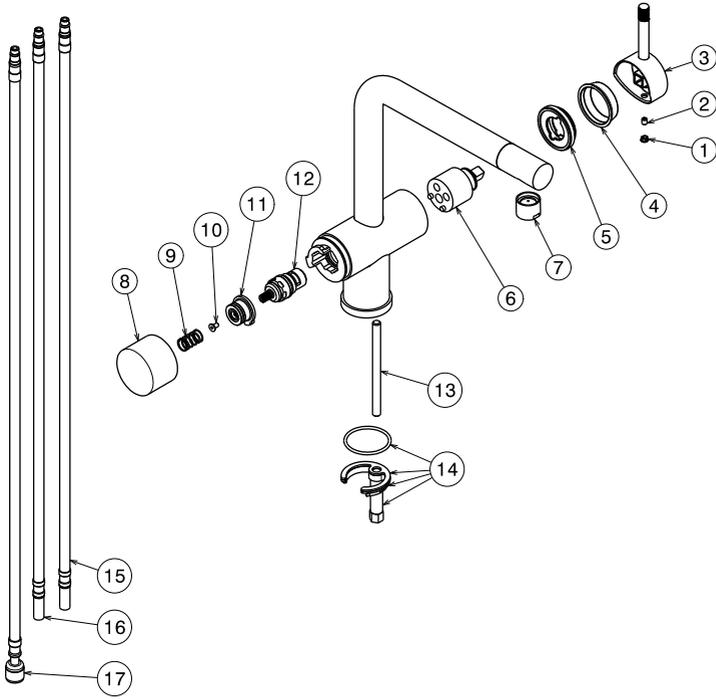


4.3 COLLETTORE / HUB



4.4 SOSTITUZIONE CARTUCCIA FILTRO / FILTER CARTRIDGE REPLACEMENT





1	15652
2	10698
3	30070
4	25226
5	25225
6	14720
7	91
8	30071
9	30019
10	16131
11	30009
12	25955
13	13536
14	12160
15	25813
16	25814
17	25815

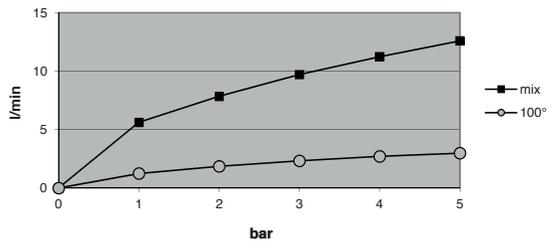
pressione
pressure
(bar)

mix
portata
flow rate
(l/min)


100°
portata
flow rate
(l/min)

0	0	0
1	5,62	1,25
2	7,85	1,86
3	9,71	2,33
4	11,24	2,71
5	12,59	2,99

70100



5.0 ASSISTENZA E MANUTENZIONE

LUCI DEL PULSANTE CALDAIA

COLORE	AZIONE	DESCRIZIONE
CALDAIA MODALITÀ STAND-BY		
Bianca	Acceso fissa	Acqua della caldaia di riscaldamento chiusa Protezione antigelo attiva Prevenzione contro la Legionella attiva
CALDAIA MODALITÀ ON		
Rosso	Accesa fissa	L'acqua della caldaia è a temperatura (temperatura 103°C)
Arancione	Accesa fissa	L'acqua della caldaia si sta riscaldando (temperatura 103°C- 45°C)
Blu	Accesa fissa	L'acqua della caldaia si sta riscaldando (temperatura 45°C)
Giallo	Accesa fissa	Test automatico
CALDAIA MODALITÀ ECO		
Verde	Accesa fissa	Modalità Notte attiva
Rosa	Accesa fissa	L'acqua della caldaia è a temperatura (temperatura 103°C)
Viola	Accesa fissa	L'acqua della caldaia si sta riscaldando (temperatura 45 °C)
Azzurro	Accesa fissa	L'acqua della caldaia si sta riscaldando è calda (temperatura 45 °C)
TIMER DEL FILTRO		
Rosso	2 lampeggi / secondo	F2500 - durezza dell'acqua 8°DH
Blu chiaro	2 lampeggi / secondo	F1700 - durezza dell'acqua 8°DH
Arancione	2 lampeggi / secondo	F1700 - durezza dell'acqua 8°-12°DH F2500 - durezza dell'acqua 12°DH
Viola	2 lampeggi / secondo	F2500 - durezza dell'acqua 8°-12°DH
Verde	2 lampeggi / secondo	F1700 - durezza dell'acqua 12°DH
Blu scuro	2 lampeggi / secondo	Timer del filtro disattivato
GUASTI		
Rosso	1 secondo on/1 secondo off	Errore hardware
Rosso/Bianco	1 secondo rosso/ 1 secondo bianco	Guasto hardware: il sensore è difettoso
Rosso/Giallo	1 secondo rosso/1 secondo giallo	Errore selezione caldaie - scheda errata
Rosso/Blu	1 secondo rosso/1 secondo blu	Manca pressione acqua
Rosso/Arancione	1 secondo rosso/1 secondo arancio	Massima sicurezza - caldaia troppo calda
Rosso/Verde	1 secondo rosso/1 secondo verde	Caldaia sottopra
Rosso	4 x 0.5 secondo/2 secondi off	Errore software

NOTIFICHE MALFUNZIONAMENTO DELLA CALDAIA

ATTENZIONE: In caso di malfunzionamento, la caldaia si spegne.
Gli eventuali guasti della caldaia sono segnalati dalla luce sul pulsante.
Nella tabella qui sotto si spiega il significato dei diversi colori.

COLORE	AZIONE	GUASTI
Rosso	Errore hardware	Errore hardware
Rosso/Bianco	1 secondo rosso/1 secondo bianco	Guasto hardware - Sensore difettoso
Rosso/Giallo	1 secondo rosso /1 secondo giallo	Errore selezione caldaie - scheda errata
Rosso/Blu	1 secondo rosso /1 secondo blu	Manca pressione acqua
Rosso/Arancione	1 secondo rosso/ 1 secondo arancio	Massima sicurezza - caldaia troppo calda
Rosso/Verde	1 secondo rosso /1 secondo verde	Caldaia sottopra
Rosso	4 x 0,5 secondo/2 secondi off	Errore software

Mettere fuori servizio la caldaia e contattare il fuso o l'installatore.

RESET MALFUNZIONAMENTO DELLA CALDAIA

Se la caldaia ha un guasto, è possibile tentare di eliminarlo con un reset della caldaia.

- La funzione di RESET GUASTO si attiva premendo il pulsante on/STANDBY durante il guasto per circa tre secondi.
- Il pulsante si illumina per confermare il reset.
- La caldaia riparte in modalità STANDBY. Il pulsante è di colore bianco fisso.
- Dopo il reset si disabilita la funzione ECO.

ATTENZIONE: Qualora non sia possibile rimediare a un malfunzionamento o a un difetto, si consiglia di contattare l'installatore o il costruttore. Spegnerne la caldaia dell'acqua rimuovendo la spina dalla presa a parete.

GB 5.0 SERVICE AND MAINTENANCE

BOILER BUTTON LIGHTS

COLOUR	ACTION	DESCRIPTION
BOILER STANDBY		
White	Lit continuously	Heating boiler water turned off Frost protection active Legionella prevention active
BOILER ON		
Red	Lit continuously	Boiler water is at temperature (temperature 103°C)
Orange	Lit continuously	Boiler water is heated (103°C- 45°C temperature)
Blue	Lit continuously	Boiler water is heated (temperature 45°C)
Yellow	Lit continuously	Automatic test
BOILER IN ECO MODE		
Green	Lit continuously	Night period active
Pink	Lit continuously	Boiler water is at temperature (temperature 103°C)
Purple	Lit continuously	Boiler water is heated (temperature 45 °C)
Light blue	Lit continuously	Boiler water is heated (temperature 45 °C)
FILTER TIMER		
Red	Flashes 2 x per second	F2500 - Water hardness 8° dH
Light blue	Flashes 2 x per second	F1700 - Water hardness 8° dH
Orange	Flashes 2 x per second	F1700 - Water hardness 8-12° dH
Purple	Flashes 2 x per second	F2500 - Water hardness 8-12° dH
Green	Flashes 2 x per second	F1700 - Water hardness 12° dH
Dark blue	Flashes 2 x per second	Filter timer off
FAILURE		
Red	1 seconds on/1 seconds off	Hardware error
Red/White	1 seconds red/ 1 second white	Hardware fault - sensor defect
Red/Yellow	1 seconds red/1 second yellow	Boilers selection error - wrong card
Red/Blue	1 seconds red/1 second blue	No water pressure
Red/Orange	1 seconds red/ 1 second orange	Maximum security - boiler too hot
Red/Green	1 seconds red/1 second green	Boiler upside
Red	4 x 0.5 seconds/2 seconds off	Software error

BOILER WARNINGS

WARNING: During a malfunction, boiler is switched off.
Any failures of the boiler are signalled by the light on the button.

In the table below you will find the meaning of the different colours.

COLOUR	ACTION	FAILURE
Red	Hardware error	Hardware error
Red/White	1 seconds red/ 1 second white	Hardware fault - sensor defect
Red/Yellow	1 seconds red/1 second yellow	Boilers selection error - wrong card
Red/Blue	1 seconds RED/1 second blue	No water pressure
Red/Orange	1 seconds red/ 1 second orange	Maximum security - boiler too hot
Red/Green	1 seconds Red/1 second green	Boiler upside
Red	4 x 0.5 seconds/2 seconds off	Software error

Stop the boiler and contact the Constructor or your Installer.

BOILER MALFUNCTION RESET

If boiler has a failure, it is possible to attempt to remove it with a reset of the boiler.

- The FAULT RESET function is activated pushing the on/STANDBY button during the failure for about three seconds.
- The boiler illuminates to confirm reset.
- The boiler restarts in STANDBY mode. The button light is solid white.
- The ECO function is switched off after the reset.

WARNING: If you cannot remedy a malfunction or a defect, please contact your installer or the constructor. Turn off the boiler unplugging it from the wall outlet.

I 6.0 ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO - CAUSE E AZIONI CORRETTIVE

ANOMALIE	CAUSE PROBABILI	AZIONE DA INTRAPRENDERE
Perdite d'acqua.	<p>Perdite dal collegamento.</p> <p>Perdite dai tubi flessibili.</p> <p>Perdita dalla caldaia.</p> <p>Perdita dal rubinetto.</p> <p>Perdite dall'HUB.</p>	<p>Ispezionare lo/gli accoppiamento/i e serrare nuovamente se necessario.</p> <p>Ispezionare il/i tubo/i flessibile/i e sostituire in caso di perdita.</p> <p>Rimuovere la spina della caldaia dalla presa a parete. Chiudere la fornitura di acqua. Contattare il costruttore.</p> <p>Chiudere la fornitura di acqua. Contattare il costruttore.</p> <p>Rimuovere la spina dell'M-Box e della caldaia dalla presa a parete. Chiudere la fornitura di acqua. Contattare il costruttore.</p>
Il rubinetto non fornisce acqua.	<p>Tubi flessibili attorcigliati.</p> <p>La valvola principale dell'acqua è chiusa.</p> <p>La valvola di arresto nel mobile della cucina è chiusa.</p> <p>Filtro non installato nell'HUB.</p>	<p>Ispezionare il/i tubo/i flessibile/i e raddrizzarli se attorcigliato/i.</p> <p>Aprire la valvola principale dell'acqua.</p> <p>Aprire la valvola di arresto.</p> <p>Installare filtro nell'HUB.</p>
Il rubinetto non fornisce acqua bollente.	<p>Tubi flessibili attorcigliati.</p> <p>L'HUB è difettoso.</p>	<p>Ispezionare il/i tubo/i flessibile/i e raddrizzarli se piegato/i.</p> <p>Contattare il costruttore.</p>
L'acqua del rubinetto non è bollente.	<p>La spina della caldaia non è stata inserita in una presa a parete.</p> <p>Non è presente fornitura elettrica dalla presa a parete.</p> <p>La caldaia è spenta (modalità di attesa).</p> <p>La caldaia non si è riscaldata completamente.</p> <p>La caldaia presenta un difetto.</p> <p>La caldaia è difettosa.</p> <p>L'HUB è difettoso.</p>	<p>Inserire la spina in una presa a parete dotata di messa a terra.</p> <p>Controllare la rete elettrica e riparare l'interruzione. Il circuito elettrico ha subito un guasto a causa di un carico eccessivo. La caldaia non può essere collegata al circuito elettrico utilizzato da una lavastoviglie.</p> <p>Accendere la caldaia.</p> <p>Attendere il riscaldamento della caldaia.</p> <p>Ripristinare la caldaia.</p> <p>Contattare il costruttore.</p> <p>Contattare il costruttore.</p>
Il rubinetto non fornisce acqua calda.	<p>Tubi flessibili attorcigliati.</p> <p>Caldaia non funzionante.</p> <p>Apparecchio per acqua calda non funzionante. (se non viene utilizzata l'acqua calda dall'HUB).</p>	<p>Ispezionare il/i tubo/i flessibile/i e raddrizzarli se attorcigliato/i.</p> <p>Vedi tabella "L'acqua del rubinetto non è bollente".</p> <p>Consultare il manuale del vostro apparecchio per acqua calda.</p>
La caldaia provoca un cortocircuito.	<p>È presente un cortocircuito nel cablaggio elettrico o nell'elemento riscaldante della caldaia.</p>	<p>Rimuovere la spina della caldaia dalla presa a parete.</p> <p>Contattare il costruttore.</p>
Non è presente acqua di dilatazione dell'HUB.	<p>Non c'è acqua nella caldaia.</p> <p>La caldaia è spenta (modalità di attesa).</p> <p>La caldaia presenta un difetto.</p> <p>La caldaia è difettosa.</p> <p>La valvola di scarico pressione dell'HUB è difettosa.</p>	<p>Riempire d'acqua la caldaia.</p> <p>Accendere la caldaia.</p> <p>Ripristinare la caldaia.</p> <p>Contattare il costruttore.</p> <p>Rimuovere la spina dell'M-Box e della caldaia dalla presa a parete. Chiudere la fornitura di acqua. Contattare il costruttore.</p>



6.0 FUNCTIONING ANOMALIES - CAUSES AND CORRECTIVE ACTIONS

ANOMALIES	PROBABLE CAUSES	ACTIONS TO TAKE
Water leaks.	<p>Leaks from the connection.</p> <p>Leaks from the hoses.</p> <p>Leak from the boiler.</p> <p>Leak from the tap.</p> <p>Leaks from the HUB.</p>	<p>Inspect the coupling/s and tighten again if necessary.</p> <p>Inspect the hose/s in case of leak.</p> <p>Remove plug of boiler from wall socket. Shut off water supply. Contact manufacturer.</p> <p>Shut off water supply. Contact manufacturer.</p> <p>Remove HUB and boiler plug from the socket wall. Shut off water supply. Contact manufacturer.</p>
The tap does not supply water.	<p>Twisted hoses.</p> <p>The main water valve is closed.</p> <p>The stop valve of the kitchen furniture is closed.</p> <p>Filter not installed in the HUB.</p>	<p>Inspect hose/s and straighten them up if twisted.</p> <p>Open main water valve.</p> <p>Open stop valve.</p> <p>Install filter in the HUB.</p>
The tap does not supply boiling water.	<p>Twisted hoses.</p> <p>HUB fault.</p>	<p>Inspect hose/s and straighten them up if twisted.</p> <p>Contact manufacturer.</p>
Tap water is not boiling.	<p>The boiler plug was not inserted in a wall socket.</p> <p>Lack of electrical power supply from the wall socket.</p> <p>Boiler is off (stand-by mode).</p> <p>Boiler did not heat completely.</p> <p>Boiler fault.</p> <p>Boiler fault.</p> <p>HUB fault.</p>	<p>Insert plug in a wall socket with grounding.</p> <p>Check electricity grid and repair the shortage. The electrical circuit failure was due to overload. Boiler cannot be connected to the electrical circuit used by a dishwasher.</p> <p>Turn boiler on.</p> <p>Wait for boiler heating.</p> <p>Restore boiler.</p> <p>Contact manufacturer.</p> <p>Contact manufacturer.</p>
Tap does not supply hot water.	<p>Twisted hoses.</p> <p>Boiler not working.</p> <p>Hot water device not working. (if hot water from HUB is not used).</p>	<p>Inspect hose/s and straighten them up if twisted.</p> <p>See table "Tap water is not boiling".</p> <p>Read user manual of your equipment for hot water.</p>
La caldaia provoca un cortocircuito.	<p>The boiler causes a short circuit.</p>	<p>Remove boiler plug from socket wall. Contact manufacturer.</p>
The boiler causes a short circuit. There is no dilatation water of the HUB.	<p>No water in the boiler.</p> <p>Boiler is off (stand-by mode).</p> <p>Boiler fault.</p> <p>Boiler fault.</p> <p>HUB pressure discharge valve fault.</p>	<p>Fill boiler with water.</p> <p>Turn boiler on.</p> <p>Restore boiler.</p> <p>Contact manufacturer.</p> <p>Remove M-Box and boiler plug from wall socket. Shut off water supply. Contact manufacturer.</p>

I 7.0 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Il costruttore Newform S.p.A., via Marconi 25/A, 13037 Serravalle Sesia (VC) Italy, dichiara che il prodotto è conforme alle normative seguenti, relative agli apparecchi elettrici per uso domestico:

- EN 60335-1:2012 | EN 60335-2-15:2002 | EN 60335-2-15:2002/A1:2005 | EN 60335-2-15:2002/A11:2012 | EN 60335-2-15:2002/A2:2008 | EN 60335-2-15:2006
- EN 55014-1:2006 | EN 55014-1:2006/A1:2009 | EN 55014-2:1997 | EN 55014-2:1997/A1:2001 | EN 55014-2:1997/A2:2008
- EN 61000-3-2:2006 | EN 61000-3-2:2006/A1:2009 | EN 61000-3-2:2006/A2:2009 | EN 61000-3-3:2008
- EN 60529:1992
- Direttiva sulla bassa tensione 2006/95/EC
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) 2004/108/EC

GB 7.0 DECLARATION OF COMPLIANCE CE

The manufacturer, Newform S.p.A., via Marconi 25/A, 13037 Serravalle Sesia (VC) Italy, hereby declares that the product complies with the following Standards, referred to the electrical household appliances:

- EN 60335-1:2012 | EN 60335-2-15:2002 | EN 60335-2-15:2002/A1:2005 | EN 60335-2-15:2002/A11:2012 | EN 60335-2-15:2002/A2:2008 | EN 60335-2-15:2006
- EN 55014-1:2006 | EN 55014-1:2006/A1:2009 | EN 55014-2:1997 | EN 55014-2:1997/A1:2001 | EN 55014-2:1997/A2:2008
- EN 61000-3-2:2006 | EN 61000-3-2:2006/A1:2009 | EN 61000-3-2:2006/A2:2009 | EN 61000-3-3:2008
- EN 60529:1992
- Low voltage guideline 2006/95/EC
- EMC guideline 2004/108/EC

Serravalle Sesia, 03/10/2018



Tiziano Gessi,
Legale Rappresentante / Legal Representative

I **SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO**



Non disperdere gli imballaggi o parti di essi nell'ambiente.

I sacchetti di plastica, in particolare, possono essere fonte di asfissia per i bambini.

Vi invitiamo a separare i diversi materiali dell'imballaggio in base ai simboli della raccolta differenziata, per effettuare in modo corretto il riciclo e il recupero.

SMALTIMENTO DEI COMPONENTI A FINE VITA



Non disperdere nell'ambiente l'articolo o i suoi componenti.

Vi preghiamo di seguire le istruzioni, ove presenti, per la corretta separazione dei materiali e la relativa differenziazione dei rifiuti.



Particolare attenzione deve essere posta alle parti identificate con il simbolo del cassonetto crociato, che non devono essere smaltite coi rifiuti domestici, ma essere destinate ad un centro di raccolta per i rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

GB **PACKAGING DISPOSAL**



Don't dispose the packaging or parts of it in the environment.

Plastic bags in particular can be source of asphyxia for children.

Please, separate the different packaging materials according to the symbols of the waste sorting, in order to carry out correctly the recycle and the recovery.

DISPOSAL OF THE EOL COMPONENTS



Don't dispose the article and its components in the environment.

Please observe the instructions, where present, for the correct separation of the materials and their related separate waste collection.



Particular attention should be paid to the parts identified with the crossed-out waste bin symbol, which don't have to be disposed with household waste but destined to a waste collection center for electrical and electronic appliances (WEEE).

NEWFORM S.p.A.

via Marconi, 25/A - Frazione Vintebbio - 13037 Serravalle Sesia - (VC) Italy
Tel. +39/0163452011 (r.a.) Fax Amministrativo +39/0163458983 - Fax Commerciale +39/0163459745
www.newform.it newform@newform.it